



treeene~spiegel

Informationen aus den Gemeinden Oeversee, Sieverstedt, Tarp · Februar 2011 · Nr. 419

Fernwärmeversorgung in Tarp gewinnt bei der Energieolympiade 2010



Gemeinsam mit den Stadtwerken Flensburg hat die Gemeinde Tarp das Projekt Fernwärmeversorgung bei der Innovationsstiftung Schleswig-Holstein (ISH) eingereicht. Zur Freude der Projektbeteiligten konnte einer der Hauptpreise errungen werden. Seit 2007 wird dieser Wettbewerb im Land Schleswig-Holstein durchgeführt. Insbesondere nachahmenswerte Aktivitäten zum sparsamen und effizienten Einsatz von Energie werden Jahr für Jahr ausgezeichnet. 2010 gab es mit 64 Projekten aus 43 Kommunen erneut einen Teilnehmerrekord. Das vorbildliche Projekt der Gemeinde Tarp und der Stadtwerke Flensburg wurde in der Disziplin „100 % erneuerbare Energienkommune“ mit einem Preisgeld von 30.000 € belohnt. Die Gemeinde Tarp unterstützt dieses Öko-Projekt und freut sich sehr über den Gewinn bei der diesjährigen Energie-

olympiade wie Bürgermeisterin Brunhilde Eberle unterstreicht: „Durch die Fernwärmeversorgung in Tarp mit regenerativen Brennstoffen und dem zunehmenden Verzicht auf fossile Energieträger wollen wir neue Maßstäbe in der Energieeffizienz und im Umweltschutz setzen. Dank der gleichzeitigen Ökostromerzeugung tragen wir aktiv zur CO₂-Minderung bei. Insofern hat dieses Projekt auch eine Vorbildfunktion für andere Gemeinden ähnlicher Größenordnung und Struktur.“ Gemeinsam mit dem leitenden Verwaltungsbeamten des Amtes Oeversee, Herrn Stefan Ploog, und Herrn Walter Vanselow, Projektleiter der Stadtwerke Flensburg, konnte die Bürgermeisterin den Preis in Kiel entgegennehmen. Der Betrag soll voraussichtlich für die Anschaffung eines ausschließlich mit Strom betriebenen Fahrzeugs verwendet werden.



Im Foto von links: Staatssekretärin Dr. Cordelia Andreßen, Walter Vanselow, Brunhilde Eberle, Stefan Ploog, ISH-Vorstand Stefan Brumm



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Ob Bauen, Kaufen oder Modernisieren - mit uns können Sie Ihren Wunsch von einem gemütlichen Zuhause verwirklichen. Eine solide Finanzierung und individuelle Beratung sind für uns dabei eine Selbstverständlichkeit. Und was treibt Sie an? Ihre VR Bank in Tarp: Telefon 04638 8949 0. www.vrbank-fl-sl.de



VR Bank ...Ihr Ziel ist unser Weg!
Flensburg-Schleswig eG



Zensus 2011

Die europäische Union hat für das Jahr 2011 eine gemeinschaftsweite Volks-, Gebäude- und Wohnungszählung – den Zensus 2011 – angeordnet. Auch die Bundesrepublik Deutschland wird sich an diesem Zensus beteiligen, denn die aktuellen Bevölkerungs- und Wohnungszahlen basieren auf Fortschreibungen der letzten Volkszählungen. Diese fanden in Deutschland im früheren Bundesgebiet im Jahre 1987 statt. Mit dem Zensus wird in Deutschland ein neues Verfahren eingeführt, das sich grundlegend von traditionellen Volkszählungen unterscheidet: Beim registergeschützten Zensus werden hauptsächlich vorhandene Verwaltungsregister – vor allem Melderegister und erwerbsstatistische Register der Bundesagentur für Arbeit – genutzt.

Angaben wie etwa zur Bildung und Ausbildung der Bevölkerung oder Informationen über Gebäude und Wohnungen, die nicht in den Verwaltungsregistern enthalten sind, werden weiterhin mit Hilfe von Befragungen gewonnen.

Für die Gebäude- und Wohnungszählung sind bereits Fragebögen an die Hauseigentümer versandt worden. Ziel dieser Befragung ist es, gebäude- und wohnungsstatistische Daten zu ermitteln, die in Deutschland nicht flächendeckend in Verwaltungsregistern zur Verfügung stehen. Bei der Haushalts-

befragung, die durch geschulte Interviewer voraussichtlich im Mai und Juni stattfinden wird, werden ca.

10 % der Schleswig-Holsteinischen Bevölkerung zufällig ausgewählt und um Auskünfte gebeten. Die Haushaltsbefragung dient der statistischen Korrektur von Über- und Untererfassungen der

Melderegisterdaten sowie der Gewinnung zusätzlicher Merkmale, die nicht in den Verwaltungsregistern verfügbar sind.

Weitere Informationen können Sie im Internet unter www.statistik-nord.de erhalten oder unter der Telefonnummer 040/42831-1851.

Moorschutz ist Klimaschutz

Das Schlagwort Klimaschutz ist in aller Munde. Dass auch die Entwässerung von Mooren in hohem Maße für Kohlendioxid-Emissionen verantwortlich ist, dürfte dagegen weniger bekannt sein.

Moore sind nasse Lebensräume mit spezialisierten, charakteristischen Pflanzenarten. Die typische Vegetation in Mooren besteht aus Seggenriedern, Röhricht und Bruchwäldern oder, besonders in Hochmooren, aus Torfmoosrasen. Im Laufe der Jahrtausende sind Moore dort entstanden, wo entweder durch Niederschläge oder einen hohen Grundwasserspiegel ein Wasserüberschuss herrschte.

Ein ständig hoher Wasserstand führt zu Sauerstoffmangel und verhindert die vollständige Zersetzung abgestorbener Pflanzenteile. Torf wird gebildet. Der von der Pflanze zu Lebzeiten als CO₂ aufgenommene und in die Phytomasse eingelagerte Kohlenstoff wird somit im Torfkörper gespeichert. Ge-

sunde, wachsende Moore können daher in erheblichem Maß das Treibhausgas Kohlendioxid binden. Dies gilt auch für die Moore vor unserer Haustür. Lebende Moore enthalten in jedem Kubikmeter Torf bis zu 60% Kohlenstoff und sind damit große Kohlenstoffspeicher.

Die Gefährdung von Mooren geht in erster Linie von ihrer Entwässerung aus. Deutschland verfügt über ca. 1,5 Mio ha Moorflächen. Allerdings sind davon heute ca. 99% degradiert, da sie in den letzten zwei bis drei Jahrhunderten entwässert bzw. zur Torfgewinnung abgebaut wurden.

Mit der Entwässerung dringt Sauerstoff in die oberste Torfschicht ein, Mikroorganismen bauen den Torf ab. Der Boden sackt, es tritt eine Vererdung der Fläche ein. Mineralstoffe werden durch den vollständigen Pflanzenabbau frei gesetzt und der Kohlenstoff wird überwiegend in Kohlendioxid (CO₂) umgewandelt. Dieses Gas entweicht und ge-



Agrarmodelle & Spielwaren
Ihr Spielwaren Profi

**Wir eröffnen unser
Ladengeschäft
am 1. Febr. 2011 in Eggebek,
Hauptstraße 4!**

Feiern Sie mit uns vom 1. bis 5. Februar.
**Sie erhalten 10% auf alle
Produkte
aus unserem Sortiment!**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Ihr Team Agrarmodelle & Spielwaren

Agrarmodelle & Spielwaren Hauptstraße 4, 24852 Eggebek Fon: 04609-95 49 41 0 e-mail: asp-info@t-online.de www.agrarmodelle-spielwaren.de	Öffnungszeiten Mo.-Fr. 9:00-18:00 Uhr Do. 9:00-19:00 Uhr Sa. 9:00-13:00 Uhr
---	---



Tel.: (04638) 10 10
Stapelholmer Weg 17
24963 Tarp
Mo-Fr 9.00-12.30+14.30-18.00
Sa 9.00-12.00

**Wir machen
Platz für
neue Ware.**

**Viele Marken-
fassungen jetzt
stark reduziert!**

Wir zahlen Brückengeld!

Alle Kunden aus dem Bereich Sieverstedt und Havetoft erhalten bis zur Fertigstellung der Brücke einen Preisnachlass auf jede Fassung von **20%**

Außerdem unsere Angebote:
Fassung **und** Kunststoffgläser komplett **39,50 €**
Fassung **und** Kunststoffgläser entspiegelt und gehärtet **98,00 €**
Sonnenschutzbrille Fassung **und** Kunststoffgläser getönt **68,00 €**

Für alle Angebote Glasstärken +/-4.0 Cyl. 2.0 Ø65mm - nur solange der Vorrat reicht

langt in die Atmosphäre. Bis heute setzen die entwässerten Moore CO² frei.

Es wird davon ausgegangen, dass entwässerte Moore für ca. 20% der vom Menschen verursachten Treibhausgas-Emissionen verantwortlich sind.

Wenn die Moore wieder nass werden, dann

- wird der Prozess der Zersetzung gestoppt,
- wird CO² nicht weiter freigesetzt, der Speicher nicht weiter geleert,
- wird CO² aus der Atmosphäre entnommen und Kohlenstoff wird wieder eingelagert.
- kann wieder Torfbildung stattfinden.

Der Schutz der Moore bedeutet also nicht nur den Erhalt von einzigartigen Tier- und Pflanzenarten, sondern ist auch ein wichtiger Beitrag zum Klimaschutz.



Das Butschimoor

schutz.

Der Naturschutzverein Obere Treenelandschaft hat sich in den vergangenen Jahren bemüht, die vor Ort noch vorhandenen Moorflächen zu schützen und zu renaturieren.

Sehr gutes Ergebnis bei MDK-Prüfung

Die 32 Mitarbeiter der „Diakoniestation im Amt Oeversee GmbH“ stellen sich freudig dem Gruppenbild. Gerade ist das Ergebnis der Überprüfung des Medizinischen Dienstes der Krankenkasse an-

gekommen. „Mit unserer Note 1,2 insgesamt sind wir sehr zufrieden“, sagt die Leiterin Margret Fröhlich.

Seit 1996 besteht die Diakoniestation als GmbH,



hat ihren Sitz im Haus Holm 5 unmittelbar bei der Versöhnungskirche. Von hier aus wird die Versorgung und Betreuung von kranken oder pflegebedürftigen Menschen aus dem Amtsbereich sichergestellt. Zunehmend werden auch Angehörige unterstützt, wenn Demenzkranke im häuslichen Umfeld bleiben.

Angestellt sind fünf Gemeindeschwestern mit abgeschlossenem Examen als Krankenschwester; weiter sind 22 Pflegehilfskräfte, eine Betreuungskraft für Demenzkranke, zwei Verwaltungskräfte, ein Hausmeister und eine Reinigungskraft beschäftigt.

Die dokumentierte Bewertung kann sich absolut sehen lassen. In der „Pflegerischen Leistung“ gab es die Note 1,7 (gut), die „ärztlich verordnete pflegerische Leistung“ war mit 1,0 (sehr gut) und die „Dienstleistung und Organisation“ mit 1,0 (sehr gut) bewertet. Dies ergab die Gesamtnote 1,2 (sehr gut). Insgesamt gibt es in Schleswig-Holstein 420 ambulante Pflegeeinrichtungen. Die Diakoniestation des Amtes Oeversee ist unter Telefon 0172-45 45 285 rund um die Uhr, also 24 Stunden erreichbar.

Rentensprechstunden

Die Rentensprechstunden finden jeweils am ersten Montag im Monat von 8.30 bis 12.00 Uhr im Zimmer 07, Erdgeschoss statt. Die Sprechstundentermine für die nächsten Monate sind wie folgt vorgesehen: **07.02.2011 und 07.03.2011**. Um Wartezeiten am Beratungstag zu vermeiden, ist mit dem Versichertenberater Herrn Michael Klatt unbedingt vorher telefonisch (04636-1316) ein Termin zu vereinbaren. Terminabsprachen: Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr und von 15.00 bis 18.00 Uhr. In dringenden Fällen sind Sonderberatungen und bei Behinderung oder schwerer Erkrankung Hausbesuche möglich.

**Redaktionsschluss
für die März-Ausgabe
ist am 15. Februar 2011**

treenespiegel

Neueröffnung am 10. März

moda
fashion

mode ohne alter

Wiesharder Straße 1
24983 Handewitt
Tel.: 04608-9 73 23 90

OPUS | Street One | CECIL

Schrotthandlung Ivers

Flensburger Straße 37
24963 Tarp
Tel. 0 46 38-79 32
Mobil 0171 3837263

Kostenlose Entsorgung von
Fahrzeugen aller Art · Rasenmäher
Fahrräder · Ankauf von Metallschrott
aller Art

Containergestellung kostenlos · Schrottabbrüche

VERTRAUENSLEUTE IN IHRER NÄHE

**Starker Service –
ganz nah dran!**

● Itzehoer vor Ort

Eugen Vögeli-Petersen
Dorfstraße 18, 24963 Tarp, 04638 1059

Wilma Wimmer
Stapelholmer Weg 15, 24988 Oeversee, 04630 93361

www.itzehoer.de

Itzehoer
Versicherungen

... und gut. ✓



Jugendferienwerk 2011

Auch in diesem Jahr besteht wieder die Möglichkeit, Kindern aus den Gemeinden Oeversee, Sieverstedt und Tarp im Rahmen des Jugendferienwerkes einen Ferienaufenthalt zu ermöglichen.

Bei einer Eigenbeteiligung der Eltern in Höhe von 50 € stehen Plätze in den Ferienlagern Neukirchen, Rantum, Weseby und Büsum (statt Klitten/DK) durch das Kreisjugendamt zur Verfügung.

Teilnehmen können Kinder und Jugendliche im Alter von 8-15 Jahren, deren Familien eine der folgenden Voraussetzungen erfüllen:

* Familie erhält Leistungen nach Hartz IV (Arbeitslosengeld II)

* Familie ist wohngeldberechtigt

Mädchen und Jungen folgender Altersgruppen können an den Zeltlagern teilnehmen:

Neukirchen I (03.07. - 20.07.2011)

die vom 21.07.1998 – 01.01.2003 geboren sind (8-12 Jahre)

Neukirchen II (24.07. - 10.08.2011)

die vom 11.08.1995 – 24.07.1998 geboren sind (13-15 Jahre)

Rantum I (02.07. - 21.07.2011)

die vom 22.07.1995 – 02.07.1999 geboren sind (12-15 Jahre)

Rantum II (22.07. - 05.08.2011)

die vom 06.08.1995 – 22.07.1999 geboren sind (12-15 Jahre)

Weseby I (03.07. - 19.07.2011)

die vom 20.07.1998 – 03.07.2002 geboren sind (9-12 Jahre)

Weseby II (22.07. - 07.08.2011)

die vom 08.08.1998 – 22.07.2002 geboren sind (9-12 Jahre)

Büsum (statt Klitten/DK) (09.07.-23.07.2011)

die vom 01.01.1998 – 01.01.2003 geboren sind (8-12 Jahre)

Um Anmeldung wird bis spätestens 04. März 2011 beim Amt Oeversee in Tarp bei Frau Jensen, Zimmer 5, Tel. 04638/8862, gebeten.

Leserbriefe

Zum Krippenspiel in der Versöhnungskirche bekam die Redaktion folgenden Leserbrief:

Auch einmal Danke sagen

Wie alle Jahr wieder konnten wir in unserer Tarper Versöhnungskirche die Aufführung der Weihnachtsgeschichte erleben. Das „Krippenspiel“ wurde durch die Kinder ab dem vierten Lebensjahr gestaltet, was alle Besucher berührte. Die Kinder trugen ihr Spiel mit sehr viel Engagement vor und erfreuten die Anwesenden.

Ich möchte all den ehrenamtlichen Helfern danke sagen. So viele Personen haben dazu beigetragen, dass diese Geschichte vorgeführt werden konnte. Wie mir bekannt wurde, sind die Kostüme und Kulissen von helfenden Frauen aus dem Kirchenvorstand selbst hergestellt worden, was viele Stunden Arbeit und Mühe gekostet hat.

Die größte Mühe und Geduld dürfte allerdings das Einstudieren des Spiels mit kleinen und größeren

Kindern gekostet haben. Ich denke, wir sollten wirklich einmal dafür „Danke“ sagen, denn das Engagement ist nicht selbstverständlich.

Gila Wichmann

Unglaublich

Hallo. Wie in jedem Jahr wurden bei uns der Zeitungsbote, der Postzusteller sowie der Fahrer der Müllabfuhr mit einem kleinen Präsent zu Weihnachten beschenkt. Nun ist es so, dass die Müllabfuhr sich aufgrund der Wetterverhältnisse verspätete. Unsere Aufmerksamkeit, inklusive Weihnachtskarte mit Geldschein, lag, wie jedes Jahr auf der Mülltonne. Abends wollten wir die Tonne wieder an ihren Platz stellen, da stellten wir fest, dass die Abfuhr noch nicht erfolgt war. Das Präsent aber fehlte! Es war gestohlen worden, ebenso wie das unserer Nachbarn, die wir befragten. Wir sind fassungslos. Denn wie kann es nur möglich sein, dass sich Menschen an kleinen Geschenken, die offensichtlich nicht für sie bestimmt sind, bereichern. Diese Personen sollten sich in Grund und Boden schämen. Die Süßigkeiten sollen ihnen im Hals stecken bleiben. Wir sagen dazu nur noch eines:

PFUI TEUFEL.

Mit freundlichen Grüßen
Horst-Günter und Christel Brey.

Dweracker2, 24885, Sieverstedt
Tel. 04603-9521



Die großen und kleinen engagierten Teilnehmer am Krippenspiel

AUTOHAUS ROHDE
Suzuki-Vertragshändler

KFZ-Werkstatt für alle Fabrikate
Beseitigung von Unfallschäden
Abschleppdienst
eigene Lackierwerkstatt

Schleswiger Straße 9 | 24885 Sieverstedt | T. 04603/9444-0
Am Friedenshügel 17 | 24941 Flensburg | T. 0461/505284-0
www.auto-rohde.de

Way of Life!

SUZUKI

**Wunderbar bequem:
Württembergische Komplett-Service!**

Sparen Sie Zeit und unnötige Wege. Bei uns bekommen Sie alles aus einer Hand! Rufen Sie schnell an – es lohnt sich!

Generalagentur Thomas Martens
Achter De Möhl 9 · 24963 Tarp
Telefon 04638 898640
thomas.martens@wuerttembergische.de

Alles aus einer Hand!

ww württembergische
Partner von Wüstenrot

Im Trauerfall Rat und Hilfe:

BESTATTUNGSINSTITUT RATHJEN
Inh. Rouven Niemann e.K.

Telefon-Nr. 04638 / 89 85 00

Bestattungen auf allen Friedhöfen, auch Flensburg
Bestattungsvorsorge und -beratung
Tag und Nacht erreichbar

Klaus-Groth-Straße 5
24963 Tarp
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Nah- und Fernüberführungen
Erledigung aller Formalitäten
Sofortiger Hausbesuch

Wärme- dämmung spart!

PAULSEN

Dachdecker - Klempner GmbH
Osterende 13 · 25885 Wester-Ohrstedt
Tel. 0 48 47-80 80 · Fax 8100



SEHENS WERT

www.vrbank-fl-sl.de

Wanderup



> Modernisiertes Einfamilienhaus,
127 m² Wohnfläche, 5 Zimmer, Ein-
bauküche, Gäste-WC, Garage, stilvoll
modernisiert, 568 m² Grundstück,
provisionsfrei € 125.000,-



> Einfamilienhaus mit Einlieger-
wohnung, 8 Zimmer, ca. 235 m² Wfl.,
ca. 887 m² Grdst., Doppelgarage,
Einbauküche, Terrasse, Voll-/Duschbad,
Loggia, Nebengebäude € 175.000,-

WIR SUCHEN

€ 100.000,-



Ob Ein-, Zwei- oder Mehr-
familienhaus, Eigentums-
wohnung, Grundstück
oder Gewerbeimmobilien –
unabhängig davon, welche
Art von Objekt Sie anbieten
möchten, wir übernehmen
für Sie gerne die Suche
nach einem passenden
Käufer oder Mieter.

Fordern Sie uns!

Michael Pleger 0461 1440435

Alle Objekte zzgl. Käuferprovision in Höhe
von 3,57 Prozent (inkl. gesetzlicher MwSt.)
vom Kaufpreis.



VR Bank „Ihr Ziel ist unsere Weg!“
Flensburg-Schleswig eG

Fundsachen

Zeitraum: 14.09.2010 – 13.01.2011

Ring 1
Geldbörse 1
Damenfahrrad 1
Kinderfahrrad 1
Mountainbikes 3
Kleidertasche mit integriertem Kleiderbügel 1
Damenarmbanduhren 1
City Roller 2
Blutdruckmessgerät 1
Winterjacke 1
diverse Jacken und andere Bekleidung aus dem
Fantasy



Wir gratulieren

Geburtstage im Februar 2011

Gemeinde Oeversee

Heinz-Jürgen Ahlbory	04.02.1920	Sniederburg 8
Vera Gülich	04.02.1937	Achter de Schmee 23
Ruth Husfeld	07.02.1930	Stapelholmer Weg 83
Egon Husfeld	07.02.1937	Stapelholmer Weg 83
Elise Rieth	08.02.1925	Dorfstr. Munkwolstrup 1
Hans Heinrich Christopersen	08.02.1937	Sankelmarker Weg 23
Detlef Nissen	09.02.1937	Barderup-Nord 13
Lisa Seemann	17.02.1927	Sankelmarker Weg 27
Margarethe Andresen	18.02.1922	Pumpstr. 2
August-Werner Jensen	18.02.1938	Barderup-Ost 8
Ruth Strohmeier	26.02.1938	Sankelmarker Weg 1
Helmut Jensen	26.02.1941	Barderup-Ost 10
Lisa Ebsen	27.02.1934	Bilschauweg 12
Hans Frank	27.02.1939	Am Berg 6

Gemeinde Sieverstedt

Hermann Müller	03.02.1935	Sieverstedter Str. 29
Peter Langholz	03.02.1936	Raiffeisenstr. 10
Hermann Jöns	10.02.1936	Poppolz 6
Martin de Vries	12.02.1931	Trollkjær 2
Inge Feilberg	14.02.1936	Jalm 6
Marga Johna	15.02.1932	Stenderupfeld 5
Helma Langholz	15.02.1932	Lehmland 4
Bernhard Börensens	21.02.1928	Oberdorf 9

Elfriede Ohm

21.02.1935

Raiffeisenstr. 18

Gemeinde Tarp

Liese-Lotte Bastian	02.02.1925	Stapelholmer Weg 34
Fritz Gafert	05.02.1936	Hampthof 2
Ernst Thomsen	06.02.1928	Oelmarkweg 9
Edith Schulz	09.02.1938	Johannisburgerstr. 58
Gertrud Stoye	11.02.1916	Jerrishoer Str. 6
Charlotte Kollhoff	11.02.1920	Wanderuper Str. 21
Elisabeth Thomsen	12.02.1927	Kastanienallee 24
Hans Röh	14.02.1925	Grüner Weg 1
Elisabeth Eltes	15.02.1936	Eisenbrink 7 A
Willi Janke	16.02.1920	Wanderuper Str. 21
Helga Andresen	17.02.1929	Wanderuper Str. 21
Renate Holland	17.02.1942	Wanderuper Str. 21
Fritz Kruse	18.02.1927	Wanderuper Str. 3
Gisela Quermann	19.02.1933	Im Wiesengrund 3
Anna Dreier	20.02.1914	Im Wiesengrund 8
Bruno Peitsch	20.02.1936	Wanderuper Str. 21
Catharina Andresen	22.02.1923	Jerrishoer Str. 6
Hans Möller	24.02.1936	Dr. Behm-Ring 26
Gerhard Urbutat	28.02.1921	Wanderuper Str. 21
Christine Krön	28.02.1922	Wanderuper Str. 21
Bothilde Carstensen	28.02.1935	Schulstr. 4

Bernd Carstensen

50 Jahre

Fleischerfachgeschäft
Tarp, Dorfstraße
Tel. 04638-4 51

Schlemmerplatte

auf gebuttertem Brot liebevoll gelegt + dekoriert
10 Schnittchen pro Person

Roastbeef * Kasseler * Kochschinken * Schweinebraten * Mett * Schin-
kenmettwurst * Holst. Landrauchschinken * Schwarzgeräuchertes * Käse
* Salat nach Wahl

ab 6 Personen pro Person € 8,90

mit Lachs auf Rührei pro Person € 9,90 - mit Räucheraal + Krabben auf Anfrage

Denken Sie rechtzeitig an die Konfirmation.

Angebots-Prospekte im Laden erhältlich!

„EXCLUSIV“

vom
Fachmann

jjj-toys

Modell- und
Spielwarenhandel

... neben familia - im Hause
»Fricke Gartenland«



Öffnungszeiten:
Mo-Fr 9-18 Uhr, Sa 9-12 Uhr
Wanderuper Str. 16a · Tarp
Tel. 04638-2135933
www.jjj-toys.de

IG Tarp übergibt Spenden an die ABSchule

Weihnachten ist längst vorbei, aber ein paar Geschenke gab es erst im neuem Jahr. Nachdem sich bereits auf dem Weihnachtsmarkt viele Marktbesucher mit der Kutsche chauffieren ließen, sich über ihre Tombolapreise gefreut haben, die Kinder ihren Spaß auf der Quadbahn und dem Karrussell hatten, freute sich jetzt die Schule über die Erlöse daraus.

Freudig überrascht nahm die Schulleiterin der Alexander-Behm-Schule, Frau Lehmann und der stellvertretende Schulverbandsvorsteher Herr Ramm den Scheck über 2750 € entgegen. Das Geld ist für das für 2013 geplante Zirkusprojekt der Tarper Schulen. Nach dem überaus erfolgreichen Zirkusprojekt 2009 haben sich alle Beteiligten dafür ausgesprochen dieses Erlebnis zu wiederholen. Schüler bekommen hier die Möglichkeit sich außerhalb des üblichen Unterrichts zu erproben und die Ergebnisse vor großem Publikum zu präsentieren.

Die Arbeit des Schulfördervereins wird mit 377 € unterstützt. Die Summe konnte, dank der Mithilfe vieler Eltern, beim Elterncafé auf dem Weihnachtsmarkt und beim Weihnachtskonzert erwirtschaftet werden. Ein Teil der Summe kommt wieder dem Gewaltpräventionsprojekt der Schule zugute.

Über die Erlöse aus dem Malwettbewerb „Weihnachten“ der Grundschule freute sich der Musiklehrer Herr Voit. Die schönsten Motive, die während verschiedener Infostände der IG Tarp bei Familie von Kunden gewählt worden waren, konnten auf dem Weihnachtsmarkt als Weihnachtskarten erworben werden. So konnte Herr Voit einen Scheck über 115 € für den Musikfonds in Empfang nehmen. Er freute sich sehr über das Geld, das in die dringend benötigten 10 Headsets investiert werden soll. Diese werden, nicht nur auf dem nächsten Weihnachtsmarkt, den Schülern und Lehrern bei ihren Auftritten eine bessere Hörbarkeit ermöglichen. Hierfür ist durch den Scheck ein Anfang gemacht.

Die Freude aller Beteiligten motiviert uns dazu auch für dieses Jahr wieder einen Weihnachtsmarkt

für Tarper von Tarper zu planen. So jung das neue Jahr noch ist, die Planung für den Weihnachtsmarkt 2011 ist bereits angelaufen. Zum nächsten Treffen am 11. April um 19.30 Uhr im Haus an der Treene sind Gäste gerne willkommen.

Weitere Information über die IG Tarp und ihre Vorhaben finden sie unter www.igtarp.de. Wir bedanken uns noch einmal herzlich bei allen Beteiligten und unseren Sponsoren für dieses tolle Ergebnis zu Gunsten der Tarper Schulen. IG Tarp

Noch Plätze in der Offenen Ganztagschule

Mitte Januar startete der neue Durchlauf der offenen Ganztagschule an der Alexander-Behm-Schule in Tarp. Da die gerade begonnenen Kurse dieses Mal ganze 14 Wochen laufen, lohnt es noch, sich auf freie Plätze anzumelden.

Die beliebtesten Kursplätze sind schon lange vergeben, aber in anderen tollen Kursen sind noch einige Plätze zu vergeben. Von 51 ausgeschriebenen Kursen werden im aktuellen Durchlauf 38 Kurse durchgeführt. Leider kommen immer wieder einige Kurse nicht zustande, weil bis zum Anmeldestichtag zu wenige Anmeldungen vorliegen. Dann, wenn es zu spät ist, kommen aber plötzlich noch zahlreiche „vergessene“ Anmeldungen an. So besteht immer eine Differenz zwischen angebotenen und durchgeführten Kursen. Weiterhin werden in den Fächern Deutsch, English, Mathematik und Legasthenie Förderkurse angeboten. In allen Förderkursen sind noch einige Plätze frei!

Nach dem Mittagessen wird immer eine betreute Hausaufgaben erledigung angeboten. Hierfür stehen immer ein Lehrer und zwei Schülerinnen der 10. Klasse bereit, um bei Fragen zu unterstützen oder die Arbeitsergebnisse zu kontrollieren. Die Eltern können bei der Anmeldung ihrer Kinder wählen, ob ihre Kinder daran teilnehmen müssen oder ob sie freiwillig teilnehmen dürfen. Wenn es Probleme mit der Hausaufgaben erledigung gibt, reicht ein zeitnaher Anruf um Absprachen zu treffen oder Informationen zu erhalten. Unmittelbar nach dem Ende der Ganztagschule fahren, für alle Fahrschüler weiterhin kostenlos, mehrere Schulbusse die Schüler in ihre Heimatgemeinden.

Hausaufgabenbetreuung in der OGS



Praxis für Gestaltungstherapie
Paar- und Familientherapie

Unterstützung · Beratung Therapie

Irmgard Bonstedt-Wilke
Schleidörfstraße 22, 24882 Försing bei Schleswig
Kunst- und Gestaltungstherapeutin, grad.
Paar- und Familientherapeutin
Heilpraktikerin für Psychotherapie

Nähere Informationen:
Tel. 0 46 22-18 96 60 oder
www.kunsttherapie-schleswig.de



Hotel Westerkrug

Hotel & Restaurant

Der richtige Rahmen für Hochzeits- und Familienfeiern!

**Liebe Gäste und Freunde des Hauses,
leider ist dem Verteiler unserer »Jahreswerbung 2011«
ein Fehler unterlaufen ...
Auf Wunsch senden wir Ihnen gern diesen Flyer zu!**

Unser Event am 14. Februar:

»Menue der Sinne zum Valentinstag«

Husumer Str. 26 · Wanderup · Tel. 04606/270 · Fax 965526
www.hotel-westerkrug.de

Aus der Region

Anerkennung für „Engagement in der Region“

Regionalentwicklung ohne engagierte Bürger - das funktioniert nicht. Viele Projekte würden ohne das Engagement der Bürger und Akteure in der Region nicht zustande kommen. Dieser Einsatz wurde jetzt im Rahmen des bundesweiten Wettbewerbs „Engagement in der Region“ für das Kooperationsprojekte „Vernetzung der Jugendarbeit im ländlichen Raum“ der beiden AktivRegionen Eider-Treene-Sorge und Südliches Nordfriesland belohnt. „Es ist schön, dass unser Projekt so viel Anerkennung erntet und einfach mal jemand Danke sagt“, freute sich Ute Babbe (Projektleiterin Kreisjugendring NF) bei der Übergabe der Urkunde. Auch von kommunaler Seite gibt es tatkräftige Unterstützung für das Projekt. Das Amt Nordsee-Treene, welches die Trägerschaft des Projektes inne hat, engagiert sich für die Kinder- und Jugendarbeit im ländlichen



Amtsvorsteherin Karen Hansen, Projektleiterin Kreisjugendring NF Ute Babbe, die leitenden Verwaltungsbeamten Claus Röhe und Stefan Ploog und Regionalentwicklerin Henriette Thomas (v.l.)

Raum, ebenso wie die beiden AktivRegionen Südliches Nordfriesland und Eider-Treene-Sorge. Die Beteiligten nahmen strahlend die Urkunden, stellvertretend übergeben von Regionalentwicklerin Henriette Thomas (Eider-Treene-Sorge GmbH), entgegen. Ausgelobt wurde der Wettbewerb von der Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) in Zusammenarbeit mit der Deutschen Vernetzungsstelle Ländliche

Räume (DVS). Ziel des Wettbewerbs war es, die Arbeit von engagierten Bürgern zu würdigen und aufzuzeigen, wie wichtig das Engagement eines Jeden für eine erfolgreiche Regionalentwicklung ist.

386 Regionen waren aufgerufen ihre Projekte einzureichen. Insgesamt wurden bundesweit 23 Projekte ausgewählt, die als Finalisten aus dem Wettbewerb hervorgingen. Eines davon war das Kooperationsprojekt „Vernetzung

Arbeitskreis Plattdüütsch in't Amt Eggebek

De „Arbeitskreis Plattdüütsch in't Amt Eggebek“ laadt to en „Reis na Kapstadt“ in. Dat is en Theaterstück, wat de Nordangler Speeldeel Sünnavend, de 12. März 2011, um Klock half acht des Avends – 19.30 Uhr – in't Deenleistungszentrum opfohrt. Mehr gifft dat in de März-Treenespiegel to lesen.

der Jugendarbeit im ländlichen Raum“ der AktivRegionen Eider-Treene-Sorge und Südliches Nordfriesland.

Deutschlandweit wird das Projekt „Vernetzung der Jugendarbeit im ländlichen Raum“ durch die DVS beworben. So findet sich neben einer Präsentation des Projektes und seiner Inhalte in der offiziellen Broschüre auch auf der Homepage der DVS eine nähere Beschreibung (<http://www.netzwerk-laendlicher-raum.de/service/foerderung-wettbewerbe/>). Ein breites Publikum konnte auch auf der Messe „euregia“ die im Oktober 2010 in Leipzig stattfand, angesprochen werden. Vor Ort wurde das Projekt am Stand der DVS vorgestellt. Um ein noch größeres Publikum auf die Jugendarbeit im ländlichen Raum aufmerksam zu machen, präsentiert sich das Projekt im Januar auf der Internationalen Grünen Woche in Berlin in der Halle LebensTraum Dorf, mit vielen Aktionen am Stand und einem breiten Bühnenprogramm. Jasmin Tarhouni

Aus der Geschäftswelt

Spiele großgeschrieben in Eggebek

Die Firma Agrarmodelle & Spielwaren eröffnet am 1. Februar in Eggebek, Hauptstraße 3, ein Ladengeschäft, um den Kunden endlich das breite Sortiment an Spielwaren präsentieren zu können, das sie im Angebot hat.

Die Basis des ständig wachsenden Produktspektrums bilden die Spiel- und Sammlermodelle aus dem Gebiet der Agrarwirtschaft.

Die landwirtschaftlichen Gerätschaften und Fahrzeuge in den Maßstäben 1:32 und 1:87 lassen keine Wünsche offen. Dazu kommen die stabilen Gebäude im gleichen Maßstab und natürlich auch die gesamte Tierwelt auf dem Bauernhof. Hierzu verfügt das Unternehmen auch über eine Werkstatt, die Kundenwünsche im Maßstab 1:32 erfüllt und ein umfangreiches Lager an Ersatz- und Umbauteilen vorhält.

Über diesen Bereich hinaus bietet der Inhaber A. Petersen aus Langstedt auch eine breite Palette an Holzspielzeug von hoher Qualität und mit allen erforderlichen Produktstandards für Innen und für den Außenbereich. Dreiräder, Laufräder, Trettrecker und -LKW's lassen Kinderaugen leuchten. Hierfür ist auch ein Reparaturservice eingerichtet.

Doch damit nicht genug - Kuscheltiere, Puppen, alles für den Kaufmannsladen und Kindermöbel gehören auch zum Sortiment. Und natürlich LEGO inklusive Lego-Star Wars und andere große Namen der Spielwarenindustrie wie Siku, Mattel, Schuco, Wiking, weise-toys, Goki, Ferbedo.

Um Eltern, Verwandten und Bekannten das Schenken für Geburtstagskinder zu erleichtern, gibt es im neuen Spielwarenladen die Möglichkeit der Geschenkboxen.

Das Team in Eggebek freut sich, die Kundenwünsche umfassend zu erfüllen. Kundenzufriedenheit hat oberste Priorität.

Neue Firmen im Amt

Nachstehend veröffentlichen wir Betriebe, die kürzlich im Amtsbereich Oeversee ihre gewerbliche Tätigkeit aufgenommen haben. Wir wünschen viel Erfolg!

INFORM Fitness Rebecca Ruschar
24988 Oeversee, Zur Heide 1
Tel.: 04602/9570666
E-Mail: info@inform-juhlschau.de
Tätigkeit: Fitnessstudio

Helmut Kehrer
24963 Tarp, Hasenhof 6, Tel.: 0172/6428059
E-Mail: helmut.kehrer@gmx.de
Tätigkeit: Handwerkliche Dienstleistungen

Nachhilfe und mehr!
Kompetenz seit 1974
Mini-Gruppen -> Maxi-Erfolg
Mini-Lernkreis
Info und Anmeldung
0800-00 6 22 44 (gebührenfrei)
oder 04843-20 50 774
www.minilernkreis.de

jetzt wieder Kurse in Tarp
Mathe, Deutsch, Englisch...
- alle Fächer, Schularten, Klassen
- qualifizierte, engagierte Lehrkräfte
- Konzentrationsaufbau + -förderung
- LPS-Analyse und Rechtschreibförderung
- kostenlose Lehrmaterialien

Heizkosten sparen? *nachträgliche Einblasdämmung*
+++ Seit 29 Jahren Fachbetrieb
für nachträgliche Einblasdämmung für zweischaliges Mauerwerk,
Geschossdecken-, Dachschrägen-, Fußboden- und Absiebtendämmung +++
Baugeschäft
Wilfried Feddersen GmbH
Tel. 04 61 / 6 13 20 - www.neu-um-ausbau.de

Erwachsenenbildung

Ortskulturring Oeversee e. V.

Kursangebote Februar 2011

YOGA für Seele, Geist und Körper

Nur ein bewußt gelebter Augenblick birgt das wahre Glück. Bringe bitte eine Matte, eine Decke, ein Kissen und warme Socken mit.

Donnerstags 17.00 – 18.30 Uhr in der Sporthalle der Dänische Schule, Oeversee. Leitung u. Anmeldung bei Cordula Köneke, 04638/ 222 40 10. 4 Abende 20,-- €

FIT UND ENTSPANNT für Frauen

Das ganzheitliche Training für Körper, Geist und Seele! Freue dich auf: Herz-Kreislauftraining - Muskelkräftigung, Muskeldehnung - Atem- und Entspannungsübungen. Jeden Freitag 10.00 - 11.30 Uhr Eekboomhalle Oeversee. Anmeldung: Cordula Köneke, Tel. 04638 / 222 40 10 5 Vormittage 20,-- €

WIRBELSÄULENGYMNASTIK

Mitzubringen sind Iso-Matte oder Wolldecke, Kissen und warme Socken

Montags 19.30 – 20.30 Uhr Schulsporthalle, Oeversee. Leitung: Marion Zimmerer, Oeversee, Tel. 04630/ 969103. 10 Abende 30,-- €

Anschließend von 20.30 – 21.00 Uhr

MUSKELENTSPANNUNG nach Jacobsen

Leitung: Marion Zimmerer, siehe oben 10 x ½ Std. 15,-- €

BAUCHTANZ

für Frauen mit Vorkenntnissen

Mittwoch, 19.01. 18.00 – 19.30 Uhr in der Schulsporthalle, Oeversee. Leitung: Silke Gross, Kollerup. Anmeldung bei Berit Ballweg, Tel. 04630/1475 10 Abende 45,-- €

JAHRESZEITLICHES BASTELN für Kinder

Gruppe 1: Mittwoch, 02.02. um 16.00 – 18.00 Uhr im Jugendtreff, Oeversee

Gruppe 2: Mittwoch, 09.02. um 16.00 – 18.00 Uhr im Jugendtreff, Oeversee

Leitung: Renate Kutsche, Oeversee, Tel. 04638 / 7144 1 Nachmittag 4,-- €

MINI-BACK- UND BASTELCLUB für 3 – 6jährige Kinder mit oder ohne Begleitperson

Gruppe 1: Dienstag, 15.02. um 15.30 – 17.30 Uhr im Jugendtreff, Oeversee

Gruppe 2: Mittwoch, 16.02. um 15.30 – 17.30 Uhr im Jugendtreff, Oeversee

Leitung: Elisabeth Asmussen, Tel. 04602 / 13 10 und Renate Kutsche, Tel. 04638/71 44 1 Nachmittag 4,-- €

BACKEN für Kinder

Gruppe 1: Dienstag, 22.02. um 15.30 – 17.30 Uhr im Jugendtreff, Oeversee

Gruppe 2: Mittwoch, 23.02. um 15.30 – 17.30 Uhr im Jugendtreff, Oeversee

Leitung: Elisabeth Asmussen, Tel. 04602 / 13 10 1 Nachmittag 4,-- €

Ortskulturring Sieverstedt e. V.

Kursangebote im Januar

Jazz-Dance für Kinder

Beginn: Donnerstag 13.01.2011 um 15.00 Uhr (Alter 6-8 Jahre) und 16.00 Uhr (Alter 8-10 Jahre) im Musikraum der Schule im Aulal.

Die Leitung hat Kathrin Altenburg (Sieverstedt).

Kosten 10 x 1 Std. 20,00 Euro.

Anmeldung bei Inke Kleeberg-Hansen (04603-1484)

• Familienbildungsstätte • TARP

Schulstraße 7b · 24963 Tarp

Telefon 0 46 38-78 85 · Fax 8113

Bürozeiten Mo-Do 10-12 Uhr + Do 18-20 Uhr

Beratung: Freitag nach Anmeldung

Kursangebot der DGF-Familienbildungsstätte im Februar 2011

Basisangebot

Folgende Kurse finden fortlaufend statt. Aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte auch unserem Schaukasten am Mühlenhof. Ausführliche Kursbeschreibungen und viele weitere Angebote finden Sie im Programmheft, unter www.DGFv.net und auf den Aushängen in der Schulstraße. Gerne informieren wir Sie auch telefonisch.

0101 Geburtsvorbereitung (8x 1,5h)

Kostenträger ist Ihre Krankenkasse.

0102 Säuglingspflege (1x 6h, 42,-/Paar)

Für werdende Eltern

0103 Rückbildungsgymnastik (8x 1,25h)

Ab der 6. Woche nach der Entbindung. Kostenträger ist Ihre Krankenkasse bei Beginn bis zum 9. Monat nach der Entbindung.

0104 Babymassage nach Leboyer (5x 1h, 26,-)

Ab der 6. Woche bis zum Krabbelalter

0105 Babytreff (4x 1,5h, 10,00)

Bis zum 12. Lebensmonat mit Eltern

Offener Treff (1x 1,5h, 3,-)

0106 PEKiP® (10x 1,5h, 59,-)

Für Eltern und Kinder im 1. Lebensjahr

0201 Kinderspielstube (6x 1,5h, 17,-)

Für ein- bis zweijährige Kinder mit Eltern

0202 Mini-Club (6x 2h, 22,-)

Für zwei- bis dreijährige Kinder mit Eltern

0403 Liedbegleitung auf der Gitarre (8x 0,5h, 21,-)

Für Kinder ab 8 Jahren, Jugendliche und Erwachsene

0404 Ballettunterricht (10x 45 min, 34,-)

Für Kinder ab vier Jahren und Jugendliche

0408 Melody Chimes Choir (je 1h)

Für Jugendliche und Erwachsene

0510 Freie Malerei (6x 2h, 33,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

0806 Yoga (10x 1,5h, 51,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

0807 Fit für den Tag (5x 1,5h, 25,-)

Für Erwachsene

0808 Aerobic (10x 1h, 33,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

1001 Frauentreff am Mittwoch

Für Erwachsene

1004 Selbsthilfegruppe Multiple Sklerose

Für Erwachsene

1005 Selbsthilfegruppe Angst und Depression

Für Erwachsene

Ausstellung „Kunst im Quadrat“



Amtsvolkshochschule Tarp

Schulzentrum Tarp · Postfach 10

Tel: 0 46 38/21 00 38 Fax: 0 46 38/21 02 57

E-Mail: vhs-tarp@t-online.de

Informationen im Internet unter www.vhs-kreis-sl-fl.de

sowie www.Amt-Oeversee.de/Amtsvolkshochschule

Bürozeiten: Mo. - Do. 18.00-20.00 Uhr

(in den Schulferien geschlossen)

Außerhalb der Bürozeit nimmt der Anrufbeantworter Ihre Anrufe entgegen.

Teilnahmebedingungen

Anmeldung: Zu allen Kursen sind vorherige Anmeldungen erforderlich. Mindestteilnehmer 7 Teilnehmer, bei kleineren Kursen wird nach Zustimmung aller Teilnehmer eine anteilig höhere Kursgebühr erhoben.

Melden Sie sich bitte telefonisch oder persönlich während der Bürozeiten an. Wir bestätigen Ihre Anmeldungen telefonisch, dann ist Ihre Anmeldung verbindlich. Mit der Anmeldung werden unsere Teilnahmebedingungen anerkannt. Anfangstermine für einzelne Kurse können sich aus organisatorischen Gründen (wochenweise) verschieben.

Kursgebühr:

Die Kursgebühren werden im Lastschriftverfahren abgebucht. Bei Wochendkursen ist bereits nach der verbindlichen telefonischen Anmeldung die Kursgebühr fällig. Die früher übliche Regelung, dass ein Teilnehmer nach dem ersten Kursabend kostenfrei zurück treten kann, gilt aus Kostengründen generell nicht mehr. Eine Gebühren-Ermäßigung ist nach Rücksprache mit der Amts-VHS bei ausreichender Teilnehmerzahl möglich.

Abmeldung: Erfolgt keine persönliche oder schriftliche Abmeldung rechtzeitig vor dem ersten Termin, ist die volle Kursgebühr zu entrichten.

Erläuternde Text bei einigen Kursen sind in dieser Veröffentlichung gekürzt. Ausführliche Beschreibungen bietet das aktuelle Programmheft.



Knäulchen

- Wolle
- Handarbeitsbedarf
- Kurzwaren

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do, Frei:

9:00-12:00, 15:00-18:00

Sa: 09:00-12:00

Funkland 11
24852 Langstedt
☎ 04609 9526145
www.knaeulchen.de

Winterschlussverkauf

10% 20% 30%

Wintergarne und mehr reduziert

Freitag 18.02. bis 26.02.2011

am 18.02. durchgängig geöffnet



Galerie Hansen Süderschmedeby

Raumvermietung

für Feste aller Art mit bis zu
100 Personen

Telefon: 04638/210 88 30

www.galerie-hansen.com

Schach, Kurs 200.1

Teilnehmer, die Schach erlernen möchten sind genauso willkommen, wie Spieler, die neue Spielpartner kennenlernen möchten.

Mo 19:00 - 19:30 Uhr Einstieg jederzeit möglich
6 Termine 12 € Dr. Herbert Murbach

Malen soll Spaß bringen, Kurs 205.1

Wir malen nach Fotografien, Bildern oder frei.

Ein Kreativ-Kurs für alle, die malen oder wieder malen möchten.

Mi 19:00 - 21:00 Uhr Einstieg jederzeit möglich
10 Termine 60 € Elke Schulz-Obermaier

Gestalten mit Ton, Kurs 206.1

Verschiedene Verfahren zur künstlerischen Gestaltung von Ton bis hin zur Aufbaukeramik und zum Glasieren werden in diesem Kurs angewendet.

Neuanfänger bilden zusammen mit schon erfahrenen Teilnehmern eine kreative Gruppe.

Mo 19:30 - 21:00 Uhr Einstieg jederzeit möglich
10 Termine 45 € Hannelore Siemen

Geistig fit und aktiv, Kurs 300.1

Wir machen abwechslungsreiche Übungen und fördern so Konzentration, Merkfähigkeit und unser Kurzzeit- und Langzeitgedächtnis.

Bürgerhaus Di, 10:15-11 Uhr Einstieg jederzeit möglich
10 Termine 22,50 € Gabriela Heybrock

Gesunde Schlemmerrunde, Kurs 300.2

1 Termin 10,50 € + Lebensmittelumlage 7,00 €

Bitte Schürze und Kostprobenbehälter mitbringen.

Do, 24.03.2011, 18:30 - 22:00 Uhr

Anne Bieback, Ärztlich geprüfte Gesundheitsberaterin GGB

Gesunde Schlemmerrunde, Kurs 300.3

Vorkenntnisse sind nicht erforderlich, jeder ist herzlich willkommen!

1 Termin 10,50 € + Lebensmittelumlage 7,00 €

Bitte Schürze und Kostprobenbehälter mitbringen.

Do, 26.05.2011, 18:30 - 22:00 Uhr

Anne Bieback, Ärztlich geprüfte Gesundheitsberaterin GGB

Autogenes Training, Kurs 310.1

Regelmäßige Teilnahme und aktive Mitarbeit sind Voraussetzungen für den Erfolg des autogenen Trainings.

Bitte warme bequeme Kleidung (Jogginganzug), Wolldecke (evtl. Isomatte) und kleines Kissen mitbringen.

Di, 18:30-20:00 Uhr Termin bitte im VHS-Büro erfragen
6 Termine 27 € N.N.

Entspannung durch Anspannung, Kurs 310.2

Entspannungsmethode nach JACOBSEN

Bitte warme bequeme Kleidung (Jogginganzug), Wolldecke (evtl. Isomatte) und kleines Kissen mitbringen.

Do, 18:30-20:00 Uhr Termin bitte im VHS-Büro erfragen
6 Termine 27 € N.N.

Dänisch für Anfänger, Kurs 403.1

Wir beschäftigen uns mit den wichtigen Dingen, die wir benötigen, um mit unseren dänischen Nachbarn zu sprechen oder zu arbeiten.

Mo 07.03.2011, 19:00 - 20:00 Uhr 15 Termine 47,50 €
Anne Petersen

Dänisch für Fortgeschrittene, Kurs 403.2

Richtet sich an Teilnehmer die schon etwas Dänisch sprechen oder sich weiterbilden möchten. Einstieg jeder Zeit möglich.

Mo 19:00 - 20:00 Uhr 15 Termine 47,50 €
Christiane Petersen

Englisch für Fortgeschrittene, Kurs 406.4

Einstieg jederzeit möglich

Mi 12.01.2011, 18:15 - 19:45 Uhr 10 Termine 45 €
Gabriela Heybrock

Spanisch Grundstufe, Kurs 422.1

Mo 19:30-21:00 Uhr Termin bitte im VHS-Büro erfragen
10 Termine 47,50 € Alexandra Christensen

Spanisch mit geringen Vorkenntnissen, Kurs 422.2

Do 19:30-21:00 Uhr Termin bitte im VHS-Büro erfragen
10 Termine 47,50 € Alexandra Christensen

Spanisch für Fortgeschrittene, Kurs 422.3

Einstieg jederzeit möglich. Di 19:30 - 21:00 Uhr
10 Termine 47,50 € Alexandra Christensen

Textverarbeitung für Fortgeschrittene, Kurs 510.1

Mi, 18:00-20:15 Uhr Termin bitte im VHS-Büro erfragen
4 Termine 27 € Dr. Herbert Murbach

Bildbearbeitung mit Photoshop, Kurs 514.1

Der Kurs vermittelt die Grundlagen der digitalen Bildbearbeitung. Die erlernten Fähigkeiten können zu Hause auch mit anderen Bildbearbeitungsprogrammen angewendet werden.

Di 19:00 - 20:30 Uhr Termin bitte im VHS-Büro erfragen
6 Termine 30 € Frank Jurczyk

Digitale Bildbearbeitung mit Photoshop (Aufbaukurs), Kurs 500.2

Der Kurs ist für Hobbyfotografen gedacht, die Spaß an der Bildbearbeitung haben und bereits über Vorkenntnisse verfügen.

Mo 09.05.2011, 19:00-20:30 Uhr
7 Termine 34 € Frank Jurczyk

Internet für Einsteiger, Kurs 510.2

Di 08.03.2011, 19:00 - 20:30 Uhr

3 Termine 16,50 € Wolfgang Spiller

PowerPoint, Kurs 516.3

Sa 12.03.2011, 9:00-13:00 Uhr

2 Termine 20,80 € Wolfgang Spiller

Tabellenkalkulation Excel (Grundlagen), Kurs 516.4

Sa 07.05.2011, 9:00-13:00 Uhr

4 Termine 77 € Wolfgang Spiller

Tabellenkalkulation Excel (Aufbau), Kurs 516.5

Sa 11.06.2011, 9:00-13:00 Uhr

4 Termine 77 € Wolfgang Spiller

Betriebssystem Linux, Kurs 516.6

Linux ist eine Alternative zum Betriebssystem Windows: kostenlos, schneller als Windows und frei von Viren.

Sie können auf Ihrem PC auch beide Betriebssysteme parallel laufen lassen. Sa 02.04.2011, 9:00 - 12:00 Uhr

1 Termin 13,80 € Wolfgang Spiller

Linux Textverarbeitung („Writer“), Kurs 516.7

Sa 09.04.2011, 8:30 - 13:00 Uhr

1 Termin 17,70 € Wolfgang Spiller

Linux Tabellenkalkulation („Calc“), Kurs 516.8

Sa 07.05.2011, 8:30 - 13:00 Uhr

1 Termin 17,70 € Wolfgang Spiller

Linux Präsentationsprogramm („Impress“), Kurs 516.9

Sa 21.05.2011, 8:30 - 13:00 Uhr

1 Termin 17,70 € Wolfgang Spiller

Linux Email-Programm („Evolution“), Kurs 516.10

Sa 04.06.2011, 8:30 - 12:00 Uhr

1 Termin 15,10 € Wolfgang Spiller

Computerschreiben in 4 Stunden, Kurs 540.1

Ob im Studium, im Beruf oder privat - ohne PC geht nichts mehr, aber kaum jemand kann die Tastatur mit zehn Fingern blind bedienen. Mit dem ats-System ist es nun möglich, die Tastatur eines Computers in nur 4 Stunden blind bedienen zu lernen.

2 Termine 49 € Termin bitte im VHS-Büro erfragen

Hannelore Schneidereit

Buchführung (Grundkurs), Kurs 550.1

Die Teilnahme an diesem Kurs setzt Grundkenntnisse des Kurses „Grundlagen der Buchführung“ voraus.

Do 12.05.2011, 18:30 - 20:00 Uhr

12 Termine 54 € N.N.

Maschineschreiben für Legastheniker (Anfänger), Kurs 600.1

Die Lese- u. Rechtschreibschwäche (Legasthenie) kann durch das Erlernen des Maschineschreibens wesentlich verbessert werden.

Do 05.05.2011, 18:00 - 19:30 Uhr

15 Termine 67,50 € Hannelore Schneidereit

Maschineschreiben für Legastheniker (Aufbau), Kurs 600.2

Für alle, die den Anfängerkurs Maschineschreiben für Legastheniker erfolgreich beendet haben.

Do 10.05.2011, 17:00-19:30 Uhr

15 Termine 67,50 € Hannelore Schneidereit

Alphabetisierung, Kurs 670.1

Lesen und Schreiben von Anfang an - Alphabetisierungskurs für Erwachsene

Seit mehreren Jahren vermitteln wir Erwachsenen die Grundlagen des Lesens und Schreibens. Die Erfahrungen, die wir bisher machten, sind außerordentlich ermutigend.

So wie in anderen Städten unseres Landes können auch wir Erfolge auf diesem schwierigen Feld der Erwachsenenbildung vorweisen. Die Betroffenen haben oft große Hemmungen, sich als Nichtschreiber oder Nichtleser zu bekennen. Wenn geringe Lese- oder Schreibkenntnisse vorhanden sind, kann darauf aufgebaut werden. Der Unterricht ist auf die Erfahrungswelt Erwachsener abgestimmt, es ist also kein „Kinderunterricht“. Die Dozentin ist speziell ausgebildet. Eine Neuaufnahme in den Kurs ist jederzeit möglich, unabhängig vom Semesterbeginn. Die Förderung erfolgt individuell. Sollte es notwendig sein, den Kurs aus zwingenden Gründen zu verlassen, so ist ein Wiedereintritt jederzeit möglich. Der Unterrichtsraum befindet sich in Tarp, wo auch die anderen VHS-Kurse abgehalten werden. Eine Tasse Kaffee steht jedes Mal auf dem Tisch.

Wenn Sie einen Interessenten kennen, dann machen Sie ihm bitte Mut und vermitteln den ersten telefonischen Kontakt mit uns. Das Leben wird dann mit Sicherheit inhaltsreicher, interessanter und wertvoller. Die Personalien der Kursteilnehmer werden vertraulich behandelt.

Mo, 18:30 - 20:00 Uhr Termin bitte im VHS-Büro erfragen
10 Termine 40 € Elisabeth Rosner

Mathematik-Realschul-Abschluss, Kurs 680.1

Di 08.03.2011, 18:15 - 19:45 Uhr

10 Termine 45 € Dr. Herbert Murbach

Michael Martin
staatlich geprüfter freiberuflich tätiger Masseur

Massage - Lymphdrainage - Kopfschmerz- u. Migränetherapie
Dorntherapie - APM

04606 / 94 38 36

mobil: 0160 / 96 2345 01

24997 Wanderup Husumer Str. 22

- Ob im Büro oder Privat - Ich komme gerne auch zu Ihnen -

WSV · WSV · WSV

Pumps ab 9 € Stiefel ab 19 €

Sportschuhe ab 9 € Hausschuhe ab 9 €

WSV · WSV · WSV · WSV · WSV · WSV · WSV · WSV

**Schuh & Sport
Petersen**
JÜBEK · Tel. (0 46 25) 5 54 · TARP · Tel. (0 46 38) 12 03

Schlüsseldienst



Gemeinde Oeversee

Aus für die Speeldeel Oeversee

Für eine Fortsetzung der Aktivitäten fehlte die Basis. Das Vermögen geht laut Satzung an die Gemeinde Oeversee

Nachdem schon bei der Mitgliederversammlung im Jahr 2009 nach dem Rücktritt von Johannes Marxen, kein neuer Vorsitzender gefunden werden konnte, zeichnete sich ab, dass der Verein in schwieriges Fahrwasser gerät. Obwohl Heinz Jacobsen sich bereit erklärte, für ein Jahr die Arbeit des Vorsitzenden kommissarisch zu übernehmen, gelang es dem Vorstand nicht, ein neues Stück auf die Bühne zu bringen. Auch im Jahr 2010 gelang es dem Verein nicht, ein Mitglied für die Vorstandsarbeit zu gewinnen und die Speeldeel weiter zu führen. Die einzigen Aktivitäten wurden von der „Lüttspeldeel“ unter der Leitung von Hanna Petersen-Nissen erfolgreich weiter geführt. In jedem Jahr konnte mit Kindern aus der Grundschule ein neues plattdeutsches Stück eingeübt und auf vielen Veranstaltungen in Oeversee und den umliegenden Gemeinden aufgeführt werden. Aber durch die Erkrankung von Hanna Petersen-Nissen konnten auch hier die Aktivitäten nicht weiter geführt werden.

Auf der letzten Mitgliederversammlung wurde jetzt zwangsläufig der einstimmige Beschluss zur Auflösung der Speeldeel protokolliert. Laut Satzung soll das Vermögen der Gemeinde Oeversee, mit der Vorgabe der Förderung sozialer und kultureller Einrichtungen, zur Verfügung gestellt werden. Dem Vorschlag des Bürgermeisters, Hans-Heinrich Jensen-Hansen, den Betrag von etwa 2000 Euro der Grundschule Oeversee zur Verfügung zu stellen, konnte die Mitgliederversammlung folgen. „Es macht mich traurig, dass ich in meiner Amtszeit die Auflösung der Speeldeel nach 27 Jahren erfolgreicher, kultureller Aktivitäten in der Gemeinde betreiben musste“, sagt Heinz Jacobsen.

Die Speeldeel Oeversee wurde 1984 unter Federführung des damaligen Bürgermeisters, Werner Heydorn, zur Förderung der plattdeutschen Sprache gegründet. Vorsitzender wurde Uwe Jensen. Mit dem Sketch „De swatte Katt“ mit Käthe Tietz und Beate Burmeister wurde die Spielsaison auf dem Feuerwehrtag in Frörup am 23. März 1985 eröffnet. Im gleichen Jahr folgte das Theaterstück „Wi kriigt Besök“, das bei der Premiere vor 200 Besuchern aufgeführt wurde. Im Jahre 1991 wurden 21 Aufführungen in Oeversee und Umgebung vor et-

wa 2000 Besuchern gezeigt. Insgesamt wurden in den 27 Jahren 21 Theaterstücke und viele Sketche eingeübt. Nach Uwe Jensen wurde die Speeldeel ab 1998 erfolgreich von Fritz Dibbern geleitet.

1992 wurde innerhalb des Vereins eine Jugendgruppe zur Förderung der plattdeutschen Sprache gegründet. 1997 wurde dann „De lütt Speeldeel“ unter der Leitung von Hanna Petersen-Nissen, ins Leben gerufen, die innerhalb kurzer Zeit eine tragende Rolle innerhalb des Vereins übernahm. Bei Wettbewerben, z.B. auf dem Scheersberg, war die Gruppe außerordentlich erfolgreich.

Verspielen für einen guten Zweck

Der Lions Club Uggelharde lädt auch in diesem Jahr zu seinem traditionellen Verspielen ein.

Verspielt wird am Montag, 28. Februar im Gasthaus Frörup. Beginn: 19.00 Uhr. Einlass ab 18.00 Uhr.

Gespielt werden 2 Runden a 10 Spiele und eine Trostrunde. Die ersten 3 Karten gibt es für 10 €. Jede weitere Karte kostet 4 €. Hauptgewinn ein Schinken im Wert von 50 €. Der Erlös aus dieser Veranstaltung kommt wie immer hilfsbedürftigen Mitbürgern aus unserer Region zugute.

FrISChe-Suppe-Essen in Barderup

Nach dem es zahlreiche Nachfragen aus den Reihen des ehemaligen AWO und auch von Mitgliedern des SoVD Ortsverbandes Oeversee zum „FrISChe-Suppe-Essen“ gegeben hat, bietet das Gasthaus Henningsen das traditionelle Fastnacht-Essen allen Gästen am **Dienstag, 8. März ab 11.00 Uhr** in seinen Räumen an. Kostenbeitrag: 14,50 €
Anmeldungen werden erbeten bis zum 03.03. an Henningsen Tel. 04630-472 od. 424

SoVD
Sozialverband
Deutschland

Ortsverband
Oeversee

Dienstag, 01. Februar

Klön- und Spielnachmittag 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Gasthaus Frörup - Gäste willkommen

Vorschau März 2011

Dienstag, 01. März

Klön- und Spielnachmittag 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Gasthaus Frörup - Gäste willkommen

Donnerstag, 10. März

Halbtagesfahrt, Ohnsorg Theater Hamburg

Freitag, 18. März

Mitgliederversammlung Gasthaus Frörup 18.00 Uhr

Beratungszeiten

Kreisbüro Schleswig, Stadtweg 49, Tel.: 04621-23567

Dienstag von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und Donnerstag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Büro Flensburg

Sprechstunden in Flensburg

Dorotheenstraße 22 (Haus Michael)

Mittwoch in den ungeraden Wochen von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr. Telefonische Anmeldung über das Kreisbüro empfehlenswert.

Schulnachrichten

Hausaufgabenhilfe

Ab dem 1.02.2011 findet in der Grundschule Oeversee jeden Dienstag von 15.00 Uhr bis 16.00 Uhr für die Klassenstufen 5-10 eine Mathematikhausaufgabenhilfe statt.

**Redaktionsschluss
für die März-Ausgabe
ist am 15. Februar 2011**

treene~spiegel

Mario Boldt
DER FAHRZEUGAUFBEREITER



MORGENS GEBRACHT - BIS ABENDS GEMACHT!
04638 - 21 36 955
Stapelholmer Weg 11 · 24963 Tarp

Beulen- & Dellen-Praxis ✓
Manuelle Fahrzeugwäsche ✓
Intensive Innenraumreinigung ✓
Lackversiegelung & Pflege ✓
Kunststoffreparaturen innen & außen ✓
Scheiben-Reparaturen ✓
Lackreparaturen (Spotrepair) ✓



VERANSTALTUNGEN

Januar 2011

Di., 01.02. Fahrbücherei:

Bardeur-Ost 09:50 – 10:00

Sankelmark, Petersholm, 10:05 – 10:20

Bardeur Nord, 10:25 – 10:35

Bardeur, Feuerwehr 10:40 – 11:00

Bardeur, Westerreihe 13 15:10 – 15:30

Munkwolstrup, Am Dorfteich 15:40 – 16:15

Juhlschau, Heideweg 4 16:20 – 16:40

Sozialverband Oeversee: Spiel- und Klönnachmittag, Gasthaus Frörup, 15:00

Mi., 02.02. Ev. Kirchengemeinde Oeversee:

Gemeindenachmittag, Gemeindehaus, 15:00

Fr., 04.02. Freiwillige Feuerwehr Bardeur: Jahreshauptversammlung, Bardeur-Krug, 19:30

So., 06.02. Blasorchester Uggelharde: Spielen zum Oeversee-Marsch, Sankelmark, 10:45

Mo., 07.02. Arbeitsgruppe Dorfchronik Oeversee:

Arbeitstreffen, Archiv 14.00 Uhr

Di., 08.02. Ulla Johannsen, Ulla Thomsen: Kartenspielen am Nachmittag, Bilschau Krug, 14:30

Do., 10.02. Blasorchester Uggelharde: Mitgliederversammlung, Feuerwehrgerätehaus, 20:00

Mo., 14.02. Freiwillige Feuerwehr Munkwolstrup: Feuerwehrdienst, Feuerwehrgerätehaus Munkwolstrup, 19:30

Freiwillige Feuerwehr Bardeur: Preisskat, Bardeur-Krug, 19:30

Mi., 16.02. Ev. Kirchengemeinde Oeversee:

Gemeindenachmittag, Gemeindehaus, 15:00

Schützenverein Bardeur: Übungsschießen,

Bardeur-Krug, ab 19:00 Jugendliche,

ab 20:00 Erwachsene

Do., 17.02. SSF Oeversee: Jahreshauptversammlung, Gasthaus Frörup, 19:00

Förderkreis Arnkiel-Park: Mitgliederversammlung, Bilschau-Krug, 19:00

Sa., 19.02. FC Tarp-Oeversee: Hallenfußballturnier Jgd., Eekboomhalle, 09:00

Mo., 21.02. Arbeitsgruppe Dorfchronik Oeversee: Arbeitstreffen, Archiv 14.00 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Oeversee: Biikebrennen, Frörup, Wanderup Weg, 18:00

Do., 24.02. Fahrbücherei:

Bilschau, Bilschauweg 09:20 – 09:30

Bilschau, Am Krug 8, 17:25 – 17:45

Mo., 28.02. Lions Club Uggelharde: Verspielen, Gasthaus Frörup, 19:30



Gemeinde Sieverstedt

100. Geburtstag in Süderschmedeby

Erna Asmussen ist die älteste Einwohnerin der Gemeinde

Jauchzet dem HERRN, alle Welt!

Dienet dem HERRN mit Freuden,

kommt vor sein Angesicht mit Frohlocken!

Erkennt, dass der HERR Gott ist!

Er hat uns gemacht und nicht wir selbst

zu seinem Volk und zu Schafen seiner Weide.

Gehet zu seinen Toren ein mit Danken,

zu seinen Vorhöfen mit Loben;

danket ihm, lobet seinen Namen!

Denn der HERR ist freundlich,

und seine Gnade währet ewig

und seine Wahrheit für und für.

Diesen 100. Psalm überbrachte Pastor Jan Teichmann in einem Schriftstück der Jubilarin Erna Asmussen zu ihrem 100. Geburtstag. Mit ihm gratulierte auch Bürgermeister Finn Petersen. Er überreichte die Glückwunschscheiben und die Urkunden der Gemeinde Sieverstedt und des Amtes Oeversee, außerdem vom Landrat und Kreispräsidenten des Kreises Schleswig-Flensburg und vom Land Schleswig-Holstein, unterschrieben vom Ministerpräsidenten Peter Harry Carstensen.

Sowohl Pastor Jan Teichmann als auch Bürgermeister Finn Petersen merkten an, dass sie noch

recht jung in ihrem Amt seien, und so betonten sie auch bei der Gratulation und den guten Wünschen, dass es für sie das erste Mal und deshalb etwas ganz Besonderes sei, an einem 100. Geburtstag teilnehmen zu dürfen.

Die rüstige Seniorin empfing die beiden schon an der Wohnungstür recht freundlich. Sie bot sogleich Kaffee und Torte an und ließ sich auf ein freundliches und anregendes Gespräch ein. Frau Asmussen berichtete, dass sie nunmehr schon seit 1970 hier in der Norderstraße 5 in Süderschmedeby wohne. Dass sie sich in ihrer Wohnung wohlfühlt, das merkte man im Gespräch immer wieder. Beim Abschied nach einem außergewöhnlichen Nachmittag versicherten beide, Pastor und Bürgermeister, sie an ihrem nächsten Geburtstag wieder zu besuchen. Bereits am Vortag, dem 10. Januar, ihrem eigentlichen Geburtstag, stand die älteste Einwohnerin der Gemeinde Sieverstedt ganz im Mittelpunkt. An diesem Tag hatte sie zu einem Empfang ins Haus an der Treene in Tarp eingeladen, wo sie viele herzliche Glückwünsche aus dem Familien-, Nachbarn- und Freundeskreis entgegennehmen konnte. Frau Asmussen wurde am 10. Januar 1911 in Ha-



Ganz im Mittelpunkt: die 100-jährige Jubilarin Erna Asmussen zwischen Bürgermeister Finn Petersen (l.) und Pastor Jan Teichmann



Treenetal 2 · 24988 Oeversee · Tel. 04630-5129



Bau Service Pasing GmbH
Bauunternehmen

Süderfeld 25 · 24988 Oeversee

Tel: 04602 - 967054 Fax: 04602 - 967056

Altbausanierung · Reparaturarbeiten · Maurerarbeiten
Fliesenarbeiten · An- und Umbauten
Schlüsselfertiges Bauen · Kellersanierung · Putzarbeiten

„Ihr Partner, wenn Sie Profis suchen“

Feuchte Keller? Feuchte Wände? www.pasingbau.de

Polstern und Nähen

Wohlfühlen für Jedermann

Marion von Feilitzsch
24852 Eggebek · Dammblocke 22

Tel.: 04609/953926

Fax: 04609/953927

Mobil: 0176/52244344

info@polsternundnaehen.de
www.polsternundnaehen.de

Wir POLSTERN
und BEZIEHEN
Sitzmöbel, Wohnwagen, Bootspolster

Wir NÄHEN
Raffrollos,
Gardinen, Kissen

Wir BERATEN
Sie beim Kauf von
Plissees, etc.

vetoft noch in der Kaiserzeit geboren und hat somit alle unterschiedlichen Zeitabschnitte der deutschen Geschichte mit ihrem Auf und Ab miterlebt. Wie es damals so üblich war, ging sie nach Beendigung der Schulzeit als junges Mädchen in Stellung, unter anderem in Stenderupau und in Torsballig. 1938 verzog sie mit ihrer Familie nach Hostrup. Hier wohnte man auf einem Bauernhof. Ihr Mann arbeitete im Kieswerk in Sankelmark, während sie immer wieder auf dem Bauernhof aushalf. Nach Bis-toftholz verzog man 1958 und 1970 nach Süderschmedeby, nachdem ihr Sohn hier ein Haus erworben hatte. Somit lebt Erna Asmussen seit ihrem 59. Lebensjahr im Haus ihres Sohnes und ihrer Schwiegertochter Heinz und Helga Asmussen in einer eigenen Wohnung, bis 1985 gemeinsam mit ihrem Mann. Auch mit 100 Jahren versorgt sie ihren Hausstand noch selbständig.

Der Treenespiegel gratuliert der Jubilarin nachträglich zu ihrem 100. Geburtstag recht herzlich und wünscht ihr weiterhin alles Gute.

Großbrände bestimmten das Jahr 2010

Die Freiwillige Feuerwehr Süderschmedeby zog Bilanz

„Schnell und ereignisreich ist das Jahr vergangen“, so eröffnete Wehrführer Sönke Simonsen die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Süderschmedeby am 14. Januar 2010 im Schulungsraum der Wehr.

Als Gäste konnte er Bürgermeister Finn Petersen und den Stellvertretenen Amtswehrführer Manfred Tillig begrüßen. Von seiner Wehr hieß er besonders die Ehrenabteilung, die Anwärter und einen Neuzugang herzlich willkommen.

Sodann erhob man sich von den Plätzen, um des verstorbenen Feuerwehrkameraden Herbert Voss zu gedenken, der noch im letzten Jahr seine 50-jährige Mitgliedschaft in der Wehr begehen konnte.

Zu vier Bränden musste die Wehr im vergangenen Jahr ausrücken. Am 5. Juli war im Reetdachhaus des Bauunternehmers Johannsen nachmittags ein Feuer ausgebrochen, das sich schnell zum Großbrand entwickelt hatte. Zur Bekämpfung wurden neben der Süderschmedebyer Wehr die Wehren aus Sieverstedt-Stenderup, Tarp, Keelbek, Oeversee-Frörup, Barderup, Munkwolstrup und Großsolt eingesetzt. Außerdem war die Berufsfeuerwehr Flensburg mit der Drehleiter zur Stelle. Man konnte ein Übergreifen des Feuers auf benachbarte Gebäude verhindern. Einen Monat später wurden die Atemschutzgeräteträger zu einem Großbrand in Barderup gerufen. Eine große Halle mit Rundballen hatte sich entzündet. Dazwischen musste man im heißen Juli noch zweimal ausrücken: zu einem kleinen Flächenbrand am Süderschmedebyer Kreisel und zu einem Carport-Brand im Ortsteil Sieverstedt. Bei einem Autounfall in Trollkjær leistete man Hilfestellung.

Des Weiteren ging Wehrführer Simonsen in seinem

Trotz schlechten Wetters war der Termin gut besucht. Neben langjährigen Spendern waren auch einige junge Leute gekommen, was uns sehr erfreute.

Nachdem man sich gestärkt hatte, konnte man an einer Verlosung teilnehmen. Wir danken den Spendern der Geschenke.

Der nächste Blutspende-Termin wird am 5. Mai 2011 stattfinden, wieder in der Schule im Aulal von 16.30 -19.30 Uhr. Wir wünschen uns noch mehr Spender, denn Blut wird dringend gebraucht.

Blutspenden in der Schule im Aulal



Verantwortung für die Gemeinschaft übernommen: einer von vielen Blutspendern im Dezember in Sieverstedt

Jahresbericht auf die Wichtigkeit von Ausbildung und Übung ein: Die Abschlussübung der Truppmänner/frauen und Truppführer in Süderschmedeby, die Amtsübung in Sieverstedt und die gemeinsamen Übungen mit der Jugendfeuerwehr Sieverstedt und erstmals mit der Wehr aus Großsolt. Von den geselligen Veranstaltungen hob er das 121. Stiftungsfest hervor, das erstmals nach langer Zeit mit über 70 Gästen guten Zuspruch gefunden hatte. Er schloss seine Rede mit Statistik: Am Jahresende verfügte die Wehr über 35 Kameraden einschließlich der acht Kameraden, die nicht mehr wie früher als Reservisten aufgeführt werden dürfen. Die Ehrenabteilung zählte 11 Kameraden. Der Schriftführer Christian Seiffert verlas das Protokoll der letzten Jahreshauptversammlung, das einstimmig genehmigt wurde.

Auf einen außerordentlich guten Kassenbestand, der sich um mehr als die Hälfte vergrößert hatte, verwies der Kassenwart Thomas Hansen. Ohne zu einer Entscheidung zu kommen, wurde darüber diskutiert, wie der große Betrag zu nutzen sei. Martin Papenfuß hatte die Kassenführung zusammen mit Markus Andresen geprüft und für einwandfrei befunden. Die Versammlung erteilte einstimmig Entlastung.

Der Atemschutzgerätewart Rainer Bundtzen ging in seinem Jahresbericht auf sieben Atemschutzübungen ein, wovon wie immer zwei in Schleswig auf der Übungsstrecke und im Brandübungscontainer durchgeführt wurden. Die Gruppe verfügt über 11 Geräteträger, zusätzlich wurden 3 junge Kameraden zur Ausbildung angemeldet. Rainer Bundtzen trat sodann von seinem Amt zurück, das er im Jahr 2001 angetreten hatte. Er betonte, dass sich in den letzten 10 Jahren die Qualität in der Ausbildung und bei Ernstfällen stark verbessert hätte. Er

Wehrführer Sönke Simonsen (r.) mit den für lange Mitgliedschaft Geehrten: (v. l.) Frank Wriedt Andresen (20 Jahre), Johannes Jessen (60 Jahre), Thomas Hansen (10 Jahre) und Georg Diehl (40 Jahre)





CLAUSEN
Gonde Clausen

**Kies- und Betonwerk
Kläranlagen**

24988 Oeversee
Stapelholmer Weg 2
Tel. 0 46 30 / 9 09 10



Schnippelstube

Ihr Damen- und Herrenfriseur

Montag	08.00-12.00 Uhr	Doris Grube Oberdorf 1 24885 Sieverstedt Tel. 04603-964205
Dienstag	09.00-18.00 Uhr	
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	08.00-12.00 Uhr	
Freitag	09.00-18.00 Uhr	
Samstag	geschlossen	

dankte seinen Kameraden für den gezeigten Einsatz. Wehrführer Sönke Simonsen würdigte die solide und sorgfältige Arbeit des scheidenden Atemschutzgerätewarts und überreichte ihm zum Dank ein Geschenk.

Auch der Funkwart Markus Diehl berichtete von einer guten Beteiligung während der drei durchgeführten Übungen und sprach das neue SMS-Benachrichtigungssystem an.

In ihrem Jahresbericht erläuterte die Jugendwartin Roswitha Neuffer den Mitgliedsbestand der Jugendfeuerwehr Sieverstedt. Am Jahres-

ende 2010 seien 15 Jungen und 8 Mädchen in der Wehr tätig gewesen. Altersbedingt und durch den Eintritt in die Erwachsenenwehr habe sich die Anzahl jetzt auf 19 verringert. Ein herausragendes Ereignis sei im vergangenen Jahr die Übergabe des Transporters an die Jugendfeuerwehr gewesen.

Die Wahlen brachten einstimmige Ergebnisse: Martin Diehl wurde zum neuen Atemschutzgerätewart gewählt. Mit dem noch verbleibenden Kassensprüfer wird künftig Tobias Simonsen zusammenarbeiten. Der Festausschuss mit Harald Wagner, Bernd Beeck und Ulf Wriedt Andresen bleibt bestehen, wird aber durch Eckart Wriedt Andresen ergänzt.

Mit einer Nadel für langjährige Mitgliedschaft wurden geehrt: Johannes Jessen für 60 Jahre, Georg Diehl für 40 Jahre, Frank Wriedt Andresen für 20 Jahre und Thomas Hansen für 10 Jahre.

Der Stellvertretende Amtswehrführer Manfred Tillig beförderte den Wehrführer Sönke Simonsen zum Hauptbrandmeister mit zwei Sternen. Markus Diehl wurde zum Hauptfeuerwehrmann mit drei Sternen befördert, Roswitha Neuffer zur Hauptfeuerwehrfrau und Andreas Eckert zum Hauptfeuerwehrmann.

Nach Ablauf der Anwärterzeit wurden Stefan Dethlefsen, Tobias Simonsen und Florian Simonsen in die Wehr aufgenommen. Aus der Jugendfeuerwehr traten Marcel Neuffer, Pascal Drasdo und Dario Petersen als Anwärter in die Erwachsenenwehr über.



Wehrführer Sönke Simonsen (Mitte) nach seiner Beförderung zum Hauptbrandmeister mit zwei Sternen, umgeben vom Stellvertretenden Wehrführer Peter-Heinrich Johannsen (l.) und Stellvertretenden Amtswehrführer Manfred Tillig

Als Neuzugang begrüßte Wehrführer Simonsen den Hauptfeuerwehrmann mit zwei Sternen Robert Oldsen aus der Wehr Humstrup in Nordfriesland. In seinem Grußwort dankte Bürgermeister Finn Petersender Wehr für ihren Einsatz im vergangenen Jahr und sprach die Tagesverfügbarkeit, das hohe Durchschnittsalter und ein geplantes Neumitgliederkonzept an. Er überreichte dem Wehrführer ein Fotobuch von der Übergabe des Fahrzeugs an die Jugendfeuerwehr.

Der Stellvertretende Amtswehrführer Manfred Tillig rief zu einem verantwortungsvollen Umgang mit dem neuen Benachrichtigungssystem SMS auf. Es werde immer eine ergänzende Funktion haben und nicht die Pager- und Sirenenalarmierung ersetzen können. Er warb um Verständnis für die Erhebung der neuen Nutzungsgebühr für das Üben im Brandübungscontainer Schleswig, da die bisher kostenlosen Euro-Paletten kaum noch zur Verfügung stünden. Der Leitstelle in Harrislee bescheinigte er eine konsequente und erfolgreiche Arbeit bei der Behebung aufgetretener Fehler.

Der Sieverstedt-Stenderuper Wehrführer Frank Petersen erinnerte an das ereignisreiche Jahr 2010, dankte der Süderschmedebyer Wehr für die gute Zusammenarbeit und schloss sich den Glückwünschen seiner Vorredner an die Geehrten, Befördernten und Gewählten an.

Das Amt im Internet
www.amt-oeversee.de

Landfrauenverein Sieverstedt



Vortrag über Depressionen

Am 14. Februar gibt es auf einer Veranstaltung des Landfrauenvereins Sieverstedt einen Vortrag über Depressionen. Referentin ist Frau Malzer-Gerts aus Munkwolstrup. Der Vortrag beginnt in der Offenen Ganztagschule der Schule im Aulal um 19.30 Uhr. Der Landfrauenverein teilt mit, dass Gäste wie immer herzlich willkommen sind.

Schulnachrichten

Bürgermeister stellten sich den Fragen der Kinder

Der Schulverbandsvorsteher und Bürgermeister aus Havetoft, Peter Hermann Petersen und der Bürgermeister aus Sieverstedt, Finn Petersen waren in der Vorweihnachtszeit von der 3. Klasse der Schule im Aulal und ihrer Lehrerin Frau Brester zu einer Schulstunde im Fach Heimat- und Sachunterricht eingeladen worden.

„Die 26 Schülerinnen und Schüler sahen diesem Tag sehr aufgeregt entgegen“, berichtete Frau Brester zu Beginn, „sie haben sich auch sehr viele Fragen ausgedacht.“

Die beiden Bürgermeister bekamen von einem Schüler zunächst eine Tasse Kaffee gebracht und meinten dann, dass es doch etwas ungewöhnlich sei, hier nun während des Unterrichts etwas zu trinken. Die Schüler entgegneten, dass dieses auch nur Besucher oder Gäste dürften.

Die Lehrerin eröffnete sodann die HSU-Stunde und fragte die Kinder, ob sie die beiden Herren denn auch kennen. Es dauerte nur einige Sekunden, und die Kinder riefen die Namen der beiden in die Klasse.

Anschließend stellten sich die Bürgermeister der Klasse noch einmal vor, bedankten sich, an einer Unterrichtsstunde teilnehmen zu dürfen, und warteten auf die Fragen.

Und schon ging es los. Die Kinder fragten zum Beispiel, wie groß die Gemeinden sind und wie viele Einwohner Sieverstedt und Havetoft haben. Ein Junge wollte wissen, mit welcher Stadt man Sieverstedt und Havetoft vergleichen kann. Gelächter ging durch den Raum, aber die Kinder bekamen auch eine anschauliche Antwort auf ihre

Seit über 25 Jahren in Tarp

DR. JUR. MAX MULERT
Rechtsanwalt*

Tätigkeitsschwerpunkt: Immobilien- und Erbrecht

*zugelassen bei allen Amts-, Land- und Oberlandesgerichten

Fliederbogen 1 · 24963 Tarp-Tornschau
Telefon 0 46 38/71 49 oder 72 72 · Telefax 0 46 38/83 33
E-Mail: RAuN-Dr.Mulert@web.de
Sprechzeiten nach Vereinbarung
Bürozeiten: 9.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr

100 Jahre
BAUUNTERNEHMEN
JOH. JOHANNSEN

Ausführung aller Bauarbeiten,
auf Wunsch auch schlüsselfertig!
(Auch mit Planung und Bauantrag)
Termingerech aus einer Hand,
in Verbindung mit
über 30 Handwerksfirmen



24885 SIEVERSTEDT
Süderschmedeby, Flensburger Straße 20
Tel. 0 46 38 - 3 35 · Fax 0 46 38 - 14 84



Aufgelockert und lebhaft ging es zu, als die Bürgermeister Finn Petersen und Peter Hermann Petersen im Heimat- und Sachunterricht der 3. Klasse der Schule im Autal Rede und Antwort standen. Die Lehrerin Frau Brester freut sich über den Einsatz ihrer Kinder

Frage, denn die beiden Gemeinden zusammen sind von der Fläche her annähernd doppelt so groß wie die Kreisstadt Schleswig.

Anschließend wollte man wissen, wie lange die beiden Bürgermeister schon im Amt sind, was ein Bürgermeister so macht und ob sie sogar Leibwächter haben und einen Porsche fahren.

Die Kinder waren alle sehr interessiert und lauschten gespannt den Antworten. Neugierig waren die Jungen und Mädchen auch auf das Einkommen der beiden Gäste. Wenig Verständnis hatten sie dafür, dass die beiden Bürgermeister nebenbei noch einem „richtigen“ Beruf nachgehen. Aber nach einigen Erklärungen wurde ihnen dieses auch deutlich. Großes Interesse zeigten die Schülerinnen und Schüler an der Umwelt. Sie erkundigten sich nach Waldflächen, Seen und Bächen, die sich in den Gemeinden befinden.

Als die rund 40 Fragen abgearbeitet waren, wunderten sich alle, dass die Zeit so schnell vergangen war. Es war Weihnachtszeit: Alle Kinder und auch die Lehrerin bekamen zum Schluss noch einen Schokoladenweihnachtsmann von den beiden Bürgermeistern überreicht: „Wir sind gerne bei euch gewesen und danken noch einmal für die Einla-

dung.“ Die Bürgermeister wiederum ernteten als Dank für ihren Besuch einen großen Applaus.

Schule im Autal: Einladung zum Tag der offenen Tür

Die Schule im Autal lädt herzlich zu einem Tag der offenen Tür am Freitag, dem 11. Februar 2011, mit Angeboten am Vor- und Nachmittag ein.

Folgender Ablauf ist vorgesehen:

* Von 7:40 - 11:40 Uhr ist es möglich, zu hospitieren. Wer den Unterricht anschauen mag, kann in dieser Zeit ohne Voranmeldung in die Schule kommen. Alle Klassentüren stehen offen und jeder ist herzlich willkommen.

* Am Nachmittag ist kein Unterricht, doch es führen Kinder und Lehrkräfte von 14:30 - 16:30 Uhr die Besucher durch die Schule und erläutern das Konzept und beantworten alle Fragen. Gleichzeitig finden eine Tombola und ein Flohmarkt statt. Auf dem Flohmarkt werden Tische, Stühle, Regale und Computer verkauft.

VERANSTALTUNGEN

Fahrbücherei:

Nächste Ausleihtermine: Freitag, 18. Februar 2011
+ Freitag, 18. März 2011

Februar:

01.02. Ev. Frauenhilfe Sieverstedt – Verspielen – ATS – 14.30 Uhr

01.02. Schule im Autal – Schulentwicklungstag – Schule im Autal – ganztägig

05.02. TSV Sieverstedt – Ballspielabend für Kinder ab 10 Jahren, Eintritt frei – Schulsportthalle der Schule im Autal – 19.00-22.00 Uhr

05.02. FF Süderschmedeby – Kameradschaftsabend – FF-Schulungsraum Süderschmedeby – 19.30 Uhr

06.02. Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt – Kindergottesdienst – St.-Petri-Kirche Sieverstedt – 10.00 Uhr

07.02. FF Süderschmedeby – Fortbildung „Erste Hilfe“ – FF-Schulungsraum Süderschmedeby – 19.30 Uhr

07.02. FF Sieverstedt-Stenderup – Schulungsabend – FF-Schulungsraum Sieverstedt – 19.30

Uhr

08.02. Gemeinde Sieverstedt – Sitzung des Sozialausschusses – Ort: NN – 20.00 Uhr

09.02. Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Übungsabend – FF-Schulungsraum Sieverstedt – 18.15 Uhr

11.02. Schule im Autal – Tag der offenen Tür – 7.40-11.40 Uhr: Hospitation in allen Klassen, 14.30-16.30 Uhr: Führung durch die Schule, Erläuterung des Konzepts, Tombola und Flohmarkt

14.02. FF Süderschmedeby – Fortbildung „Erste Hilfe“ – FF-Schulungsraum Süderschmedeby – 19.30 Uhr

14.02. Landfrauenverein Sieverstedt – Vortrag über Depressionen, Referentin: Frau Malzer-Gerts, Munkwolstrup – OGS Schule im Autal – 19.30 Uhr

15.02. Schule im Autal – Fotograf in der Schule – vormittags

16.02. Gemeinde Sieverstedt – Sitzung des Finanzausschusses – Ort: NN – 20.00 Uhr

18.02. bis 03.03. DRK Sieverstedt – Straßensammlung

19.02. + 20.02. Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt – Klausurtagung des Kirchenvorstandes – Missionszentrum Breklum

22.02. Gemeinde Sieverstedt – Sitzung des Bauausschusses – FF-Schulungsraum Sieverstedt – 20.00 Uhr

23.02. Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Übungsabend – FF-Schulungsraum Süderschmedeby – 18.15 Uhr

25.02. TSV Sieverstedt – Fahrt in die Eishalle Flensburg: Disko-Schlittschuhlaufen, Ausrichter: TSV-Jugend – Abfahrtsort und Abfahrtszeit: siehe Aushänge des TSV Sieverstedt

28.02. SoVD Sieverstedt – Jahreshauptversammlung – Hovtoft Krog, Havetoft – 19.00 Uhr

montags alle 14 Tage: DRK-Gymnastikgruppe Sieverstedt – Gymnastik für Senioren – ATS – 14.30-15.30 Uhr

mittwochsalle 14 Tage: DRK-Seniorentanzgruppe Sieverstedt – Bewegung bis ins Alter (ab 50 J.) – Bürgerhaus Klappholz – 14.30 Uhr – ca. 17.00 Uhr: Terminauskunft bei der Leiterin A. Reinhold 04603-446

März:

01.03. Freundeskreis Freibad Sieverstedt – Jahreshauptversammlung – Bistro im Schwimmbad Sieverstedt – 19.30 Uhr

01.03. Ev. Frauenhilfe Sieverstedt – Vortrag „Hausnotruf“, Referentin: Frau Stellbrinck, DRK Heide – ATS – 14.30 Uhr

02.03. Gemeinde Sieverstedt – Gemeindevertretersitzung – Gemeinschaftsraum der Schulsportthalle der Schule im Autal – 20.00 Uhr

04.03. Landfrauenverein Sieverstedt – Verspielen für Kinder – OGS Sieverstedt – 15.00 Uhr

04.03. Wählergemeinschaft unabhängiger Bürger für Sieverstedt – Jahreshauptversammlung – Hovtoft Krog, Havetoft – 20.00 Uhr

**Hans Willi Tietz
Malermeister**



Ausführung sämtlicher Maler- u. Glaserarbeiten

Heidweg 2 · 24988 Oeversee

Tel. 046 30 · 1064

**Grabmal + Naturstein
Zweitschriften + Einfassungen**

liefert Ihnen zu allen Friedhöfen



sven höch

GRABMAL ADELBY

Richard-Wagner-Str. 60 · 24943 Flensburg
Tel. 04 61/6 16 14 · Fax 6 30 19



Ehrenabteilung stellt sich vor

Die Feuerwehruniformen passen noch immer. Bis zu 50 Jahre lang haben sie in der aktiven Wehr ihre Dienste geleistet und sich bei Einsätzen für die Allgemeinheit stark gemacht. Nun sind sie Mitglieder im „Kameradschaftsbund der Ehrenabteilung der Freiwilligen Feuerwehr (FW) in Tarp“. Am 27. Juni 2000 wurde die Gruppe von 13 Kameraden gegründet. Sie gaben sich eine Satzung, pflegen nun die Geselligkeit und manchmal werden auch noch Ratschläge erteilt oder Auskünfte gegeben über das, was einmal war.

Das älteste Mitglied ist Amandus Müller, ein wahrhaftes „Urgestein“. Seit 1941 ist er aktives Mitglied in der Tarper Feuerwehr gewesen, war Wehrführer und ist seit seinem 65. Lebensjahr in der Ehrenabteilung. Alle anderen Mitglieder sind zwar jünger, haben aber auch eine lange Zeit ihres Lebens mit dem Alarmempfänger auf dem Nachttisch oder mit

einem Ohr Richtung Sirene geschlafen. Nun steht das Angenehme auf dem Dienstplan. Mehrfach im Jahr werden Touren unternommen, Weihnachtsfeiern und andere Feste veranstaltet, gemeinsam gegnüstet oder Kaffee getrunken.

Der Vorsitzende der Ehemaligen ist Gerd Bünning. Seine Prämisse war, dass die Ehefrauen verstorbener Kameraden dazu kommen können. So sind heute neben den 25 ehemaligen Feuerwehrkameraden auch noch sechs Frauen verstorbener Feuerwehrkameraden als Mitglieder eingetragen. „Falls da Fragen auftreten, unterstützen wir diese“, so Gerd Bünning. Die Kasse wird von Karsten Johannsen geführt, Schriftführer ist Franz Möller. Der Festausschuss mit Gerd Werner und Günter Draband lässt sich immer wieder etwas einfallen, was den meisten Spaß bereitet.

15 Mitglieder des Kameradschaftsbundes der Ehrenabteilung der Freiwilligen Feuerwehr Tarp plus das Ehrenmitglied Gerd Beuck, ehemaliger Leitender Verwaltungsbeamter im Amt Oeversee, sind angetreten - einige fehlen aus gesundheitlichen Gründen



Reservistenkameradschaft Tarp

Die Reservistenkameradschaft Tarp bedankt sich bei allen Unterstützern im Jahre 2010.

Die nächste Jahreshauptversammlung findet am 31. März um 19:30 Uhr im Schützenheim in Tarp statt.

Volkswandergruppe Tarp Jahreshauptversammlung

Die Jahreshauptversammlung der Volkswandergruppe Tarp findet am 10. Februar 2011 um 19.30 Uhr im Landgasthof Tarp statt. Alle Mitglieder der Volkswandergruppe sind dazu ganz herzlich eingeladen. Da einige Neuwahlen auf der Tagesordnung stehen, bitten wir um eine rege Beteiligung. Zur Stärkung wird ein Imbiss gereicht.

Richter, Schriftführerin

LandFrauenverein Tarp-Jerrishoe



Liebe Landfrauen,

das neue Jahr hat begonnen und die zweite Veranstaltung ist unsere **Jahreshauptversammlung**.

Diese findet am 2.2.2011 im Haus an der Treene in Tarp statt. Beginn ist um 19 Uhr. Nach dem offiziellen Teil werden wir einen Bildervortrag von Gunnar Green über die Eider-Treene-Sorge Region sehen. Wir erheben einen Kostenbeitrag für den Imbiss. Einladungen wurden verteilt und es haben sich hoffentlich auch schon alle angemeldet.

Herzliche Grüße

im Namen des Vorstandes Renate Nissen

Landgasthof Heideleh



Wir sind für Ihre Familien- und Vereinsfeiern da!
Schwarzsauer-Essen
am 27. Febr., 06. März und 20. März
jeweils um 12.00 Uhr

Ausrichtung von Feierlichkeiten bis 120 Personen
Wanderuper Straße 1 • 24963 Jerrishoe • Tel. 0 46 38 / 89 86 70

Rolf Petersen Fliesenlegermeister

Fliesen • Platten • Mosaikarbeiten

Pommernstraße 1 ♦ 24963 Tarp
Tel. (0 46 38) 75 44 ♦ Fax 21 01 55
info@rolf-petersen-online.de
www.rolf-petersen-online.de



Reisen 2011

- Auszug -

Tagesfahrten

M = Mittagessen • K = Kaffeegedeck

26.02.	Ohnsorgtheater HH „Keerls dör un dör“	ab € 42,00
26.03.	Holiday on Ice Ostseehalle Kiel PK 1 Karte	€ 54,90
10.04.	Saisonöffnungsfahrt inkl. Verlosung	M+K € 38,90
24.04.	Ostersonntag Ratzeburg	M+K € 39,90
01.05.	Obstblüte Altes Land	M € 39,90
05.05.	Maischollenessen/Schleifschiffahrt	€ 34,50
21.05.	Kiel/Schwentine Schiffahrt	M+K € 39,90
29.05.	Ostholstein mit Neustadt	M+K € 39,50
02.06.	Fahrt ins Blaue (Nord-Ostsee-Kanal)	M+K € 39,50
12.06.	Spargelessen Groß Vollstedt	M € 34,50
13.06.	Raddampfer Freya / Kieler Förde	M+K € 46,90
18.06.	Glückstadt Matjeslage	M € 38,50
28.06.	Norderstedt Landesgartenschau	Eintritt € 31,50

Polenmarktfahrten

09.04.	Tagesfahrt Hohenwutzen	€ 36,50
29.-30.10.	Frankfurt/Oder - Hohenwutzen	ÜF € 85,00

Reisen 2011

25.03.-26.03.	Starlightexpress Bochum	HP € 227,00
21.04.-30.04.	Kurreise Bad Füssing	HP € 699,00
21.04.-25.04.	Ostern Ammerland	HP € 425,00
11.08.-16.08.	Spreewald	HP € 475,00

Weitere Fahrten auf Anfrage

NORBERT Bischoff

24852 Sollerup 046 25/267
www.Bischoff-Reisen.de

Denk mal...



...dem gelebten Leben ein Zeichen setzen

seit 1889

ODEFEY & SOHN

Natursteinarbeiten • Grabmale

Sterup 0 46 37-18 06 Süderbrarup 0 46 41-98 71 70

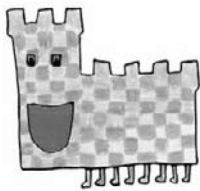
2. Neujahrsempfang der Gemeinde Tarp am 16. Januar 2011 - eine Bildnachlese



Im Saal des Landgasthofes empfing die Bürgermeisterin Brunhilde Eberle mit ihren beiden Stellvertretern die zahlreich erschienenen BürgerInnen der Gemeinde.

Die Gäste sahen die gelungenen Präsentationen der örtlichen Vereine - kleine und große Bürger zeigten, wie vielfältig das kulturelle und sportliche Angebot in Tarp ist.





WIR HELFEN DIR!

Schutzburgen in Tarp

1. ADS Kindergarten
2. Alexander-Behm-Schule
3. Amt Oeversee
4. Medizentrum am Mühlenhof
Dr. Gründemann
5. AXA Versicherung
6. CURA Pflegezentrum
7. Dänische Schule
8. Dänischer Kindergarten
9. Debeka Versichern * Bausparen
10. Edeka Markt Boehme
11. Elektrotechnik Lohf
12. Elektro Rosacker
13. Ev. Kindergarten Clausenplatz
14. Ev. Kindergarten Pastoratsweg
15. Farbenfachgeschäft Möller
16. Freizeitbad
17. Gärtnerei Diercks
18. Gebietsgemeinschaft
Grünes Binnenland
19. Gemeinschaftspraxis
Dr. Pohl/Silberbach
20. Hörgeräte Sager
21. Jugendfreizeitheim
22. Kosmetikstudio Angélique
23. Mühlenhof Apotheke
24. Nord-Ostsee Sparkasse
25. Physiotherapie Schütte
26. Polizei-Zentralstation
27. Ristorante Italia
28. Schlachtereier Carstensen
29. Star Tankstelle
30. Steuerbüro Ketelsen
31. Uhlen-Apotheke
32. VR Bank Flensburg-Schleswig eG
33. Waldkindergarten
34. Wüstenrot Bausparkasse AG

Hinweis: Es besteht natürlich jederzeit die Möglichkeit, dem Projekt als Schutzburg-Partner beizutreten. Mehr Infos finden Sie auch unter www.schutzburg.net.

Wer schmückte den schönsten Weihnachtsbaum?

Tannenbaum-Wettbewerb der Tarper Kindergärten



Die Interessengemeinschaft Tarp hatte alle Tarper Kindergärten eingeladen, an dem Wettbewerb „Wer schmückt den schönsten Weihnachtsbaum?“ anlässlich des Weihnachtsmarktes 2010 teilzunehmen.

Diese Einladung wurde von drei Kindergärten angenommen und eine Woche vor dem Markt trafen die Tannenbäume bei ihnen ein. Nun wurde bei allen fleißig gebastelt und geschmückt:

Einen Baum zierte selbst gegossenen Wachsanhängern. Ein weiterer schmückte sich mit allem, was der Wald so her gibt. Am nächsten hingen Herzen und Sterne, aus Papier gefaltet. Alle waren ganz unterschiedlich geschmückt und sehr schön anzusehen. Die Ergebnisse konnten dann während des Weihnachtsmarktes in der Familienbildungsstätte bestaunt und gewählt werden.

Am 17. Januar 2011 war die feierliche Preisübergabe. Aus jedem Kindergarten war eine Delegation

gekommen, dazu Herr Norbert Jensen von den Stadtwerken Flensburg, die den Wettbewerb unterstützt haben. Der allseits bekannte Elch Erik, das Maskottchen der Stadtwerke, war auch dabei. Besonders die Kinder freuten sich über den fröhlichen und niedlichen Elch, den man auch immer wieder bei den Handballspielen der SG Flensburg-Handewitt sehen kann.

Mehr als 830 Weihnachtsmarktbesucher haben abgestimmt und ihren persönlichen Favoriten gewählt. Wobei die Wahl, angesichts der tollen Bäume, richtig schwer fiel.

Knapp, ganz knapp die meisten Stimmen erhielt der Baum vom Kindergarten am Pastoratsweg. Die Kinder können sich nun über einen Kriechtunnel und mehrere Bruder-Fahrzeuge freuen. Dicht dahinter lag der Baum des Kindergartens am Clausenplatz. Hier freuen sich die Kinder über neues Sandspielzeug. Nur wenige Stimme weniger bekam



Von links nach rechts Astrid Nissen, Yvonne Hubert, Sabine Ingwersen, Dirk Möller, Herr Bargiel, Frau Lehmann, Frau Eberle, Judith Dettelsen, Jens Ramm, Gernot Voidt



Elektro-Installation
Elektro-Geräte u. -Heizung
Antennenbau
EDV u. Telefonvernetzung

Elektro-König
GmbH

☎ 0 46 30/52 40
Mobil 0172/4563338
Fax 0 46 30/6 18

Westerhöhe 2
24988 Oeversee



Sara Jacobsen

Hauptstraße 22 · 24852 Eggebek

Telefon 0 46 09 - 95 38 68

Topf- u. Schnittblumen für jeden Anlass

Kranzbinderei, Hochzeitsfloristik

Girlanden, Richtkronen

FLEUROPE



der tolle Baum des Waldkindergartens. Handbohrer und Klappsäge ergänzen nun die Werkelkiste. Zusätzlich freuen sich die Kinder auch noch über neue Bücher zum Vorlesen und Nachschlagen. Wir wünschen allen Gewinnern viel Freude mit den Sachen und bedanken uns recht herzlich beim Sponsor den Stadtwerken Flensburg. Weitere Information über die IG Tarp und ihre Vorhaben finden Sie unter www.igtarp.de. IG Tarp

Broschmann & Finke Theater Company und die IG Tarp präsentieren:

Männerhort & Zirkus Paroli

Das Theaterstück Männerhort um die drei Männer, die sich auf der Flucht vor dem Alltag und ihren einkaufswütigen Ehefrauen im ungenutzten Heizungskeller eines Einkaufszentrums „verstecken“, ist ein voller Erfolg.

Nach dem die erste Vorstellung innerhalb kurzer Zeit ausverkauft war, gibt es nun eine Zusatzvorstellung am Freitag, 11. März 2011 um 19.30 Uhr, im Haus an der Treene, Walter-Saxen-Str. 7, 24963 Tarp

Kartenvorverkauf nur hier:

Itzehoer Versicherung, 24963 Tarp, Dorfstr. 18, Tel.: 04638-1059

Das Papierlädchen, 24963 Tarp, Stapelholmer Weg 16, Tel.: 04638-2136860

Dort gibt es auch die Karten für Zirkus Paroli.

Dieses Familienstück zeigt was möglich ist, wenn man zusammenhält. Es erzählt die Geschichte einer multikulturellen Gemeinschaft innerhalb der spannenden Zirkuswelt. Ein Tipp dazu: Wem der Nisse auf den Tarper Weihnachtsmarkt gefiel, der freut sich bestimmt über ein Wiedersehen. Den auch beim Zirkus Paroli spielt Knut Keller eine Hauptrolle. Die Vorstellungen sind am Freitag, 11. Februar 2011 um 15.00 Uhr und Sonnabend, 12. Februar 2011 um 15.00 Uhr, im Haus an der Treene, Walter-Saxen-Str. 7, 24963 Tarp

Einlass ist bei allen Vorstellungen 30 Minuten vor Beginn. IG Tarp

Deutsches Rotes Kreuz

Ortsverein Tarp

Kontakte über:

Christiane Wett (04638/7206) oder Rosemarie Mohr (04638/903).

Selbsthilfegruppe für Diabetiker

Die Selbsthilfegruppe für Diabetiker trifft sich am Mittwoch, dem 9. Februar im Landgasthof Tarp um

15.00 Uhr in der „Seekiste“.

Vermittlung von Kuren

Wir können Mutter-Kind-Kuren und natürlich auch Vater-Kind-Kuren vermitteln. Ansprechpartnerin ist Frau Helga Jansen (04638/475).



Bücherei Tarp

Unsere aktuellen Öffnungszeiten:
Dienstag, Donnerstag, Freitag:
10.00-13.00 Uhr/14.30-17.30 Uhr
In den Ferien: 10.00-16.00 Uhr

Die Bücherei hat neue Medien

Romane:

Katzenbach, John: Der Professor.

Kalotay, Daphne: Die Tänzerin im Schnee.

Serno, Wolf: Die Medica von Bologna.

Lykk, Dietmar: Totensand.

Chevalier, Tracy: Zwei bemerkenswerte Frauen.

Medien:

Barfuß bis zum Hals (DVD)

Alles von der kleinen Hexe (DVD)

KuschelRock Vol. 24 (Musik-CD)

Hexenduell (Brettspiel)

Die Sage von Kolossus – Wimmelbild-Spiel (Jump 'n run, PC-Spiel)

Sachbücher:

Dr. Wort: Klappe zu, Affe tot – woher unsere Redewendungen kommen.

Budenzauber – Spiellieder und Bewegungsspiele.

Origami kinderleicht.

Hand in Hand die Welt begreifen – ein Bildwörterbuch der Gebärdensprache.

Wie kommen die Streifen in die Zahnpasta?

Fahnen und Flaggen aus aller Welt

Kinder- und Jugendbücher:

Gier, Kerstin: Smaragdgrün.

Siegner, Ingo: Der Kleine Drache Kokosnuss und die starken Wikinger.

Oomen, Francine: Wie überlebe ich meinen Freund (und er mich)?

Reifenberg, Frank M.: Hart am Limit – Speedkidzz.

Halb so schwer, sagt der Bär! (Bilderbuch)

Ihre Bücherei Kirchenweg 1 in Tarp, 04638/291

**Redaktionsschluss
für die März-Ausgabe
ist am 15. Februar 2011**

treene~spiegel

Adventskaffee bei der Freiwilligen Feuerwehr Keelbek

Für den 2. Dezember hatten die Kameradinnen und Kameraden der FF Keelbek nach guter alter Tradition wieder alle über 60 jährigen Mitbürger dieses Ortsteils zu ihrem Seniorennachmittag eingeladen. Erfreut über die gute Resonanz konnte Wehrführer Reinhard Koch ein „randvoll“ besetztes Haus begrüßen. Sein besonderer Willkommensgruß galt unserer Bürgermeisterin Brunhilde Eberle.

In seinen Worten verwies er auf die räumliche Enge bei dieser Veranstaltung, aber andere Möglichkeiten hätten wir leider nicht zur Verfügung. Ein großes Dankeschön richtete er an alle Be-teiligten, die ihren Beitrag zum Gelingen dieses Nachmittages leisten, insbesondere denen, die durch die Bereitstellung der mehr oder weniger „festen Nahrung“ ihren Teil dazu beigesteuert haben.

Bei köstlichem Kaffee und Kuchen war allen Gästen dann Gelegenheit zur gemütlichen Unterhaltung geboten

Die Bürgermeisterin bedanke sich im Anschluß für die Einladung zu dieser Veranstaltung. Sie bedankte sich bei der Wehr für das Engagement, auf diese gemütliche Weise die Mitmenschlichkeit zu pflegen. Dieses bedürfe gar nicht immer großer Taten, betonte sie. Allen Anwesenden wünschte sie für das Jahr 2011 persönliches Wohlergehen.

Der Wehrführer berichtete dann in seinem Beitrag über ein sehr schwieriges erstes Jahr nach dem Eintritt ins Rentnerleben.

Auf Plattdeutsch trug anschließend der Schriftführer zwei weihnachtliche Geschichten aus den Zeiten vor, als es den Menschen bedeutend schlechter ging als in heutiger Zeit.

Zur Akkordeonbegleitung wurden nachfolgend einige, allen bekannte Weihnachtslieder gemeinsam gesungen.

Unter fachkundiger Kommentierung des Wehrführers wurde den Gästen anhand eines Fotovortrages wieder ein Einblick in das vielfältige Jahresgeschehen in unserer Wehr ermöglicht. Mit der eindringlichen Bitte an alle Anwesenden, sich für die Werbung neuer Mitglieder einzusetzen, beendete der Wehrführer seinen Vortrag.

Mit zwei weiteren Weihnachtsliedern und der Hoffnung, dass sich alle im nächsten Jahr an gleichem Ort wieder gesund einfinden mögen, endete dieser adventliche Nachmittag.

Hans-Erich Hansen, Schriftführer

Stelkes Gasthaus

HOTELRESTAURANT · 24852 Langstedt

18./19. Februar

Skandinavisches Buffet

25./26. Februar

Musikalischer Abend

Voranzeige:

11./12. März

Mediterranes Buffet

23./25./27./29. März Theatergruppe der Feuerwehr

„Das Swiegermonster“



Anmeldung erbeten · Tel. 04609-91010

**Holzhandel
Plattenhandel
Baustoffhandel**



R. HEIDEMANN
Bauelemente u. Holz -
Handelsgesellschaft mbH

Kork
Paneele
Parkett
Laminat
Leimholz
Sperrholz
Spanplatten
OSB-Platten
Isolierstoffe
Bauholz
Nadelholz
Laubholz
Überseeholz
Zäune
Carports
Türen
Fenster

Süderweg 17
24988 Oeversee/Frörup
Tel. 0 46 38 - 89 600
Fax 0 46 38 - 89 689



e-mail: info@holz-heidemann.de
Internet: www.holz-heidemann.de

Aus den Kindergärten



Was ist Waldkindergarten?

Waldkinder können doch unmöglich basteln, malen, tuschen und schneiden! Wo sollen sie denn dieses auch tun? Was machen sie, wenn das Wetter schlecht und kalt ist? Im Regen können sie doch nicht in den Wald gehen!

Dieses sind alles Vorurteile, die Außenstehende haben. Aber: DAS IST NICHT SO!!!

Der Waldkindergarten Tarp e.V. besteht seit 14 Jahren und die Erzieherinnen Heike Behrens-Schulz und Lena Hansen gehören dem Team an. Frau Behrens-Schulz ist seit 1981 ausgebildete Erzieherin und hat in ihrer beruflichen Laufbahn bereits in anderen Einrichtungen, unter anderem auch im Waldkiga Erfahrungen gesammelt. Sie ist seit 2008 Erzieherin im Team des Waldkindergartens Tarp und wird von ihrer Kollegin Lena Hansen tatkräftig unterstützt. Frau Hansen hat ihre Ausbildung 2007 erfolgreich abgeschlossen und ist seit 2 Jahren im Wald tätig. Beide Erzieherinnen lieben die Tätigkeit in der freien Natur und gehen täglich



Heike Behrens-Schulz und Lena Hansen

mit neuer Motivation an die Arbeit. Beide schätzen die ganzheitlichen Erziehungsmöglichkeiten und bilden sich regelmäßig auf Fortbildungen weiter. Der Wald bietet Platz zum „Kindsein“. Es kann gespielt, gelacht und geweint, gebastelt und gewerkelt, gesungen und geträumt werden. Dem natürlichen Bewegungsdrang sind keine Grenzen gesetzt und dennoch gibt es Regeln, die eingehalten werden.

Die Kinder gewinnen Kraft und Ausdauer, Sicherheit und Selbstvertrauen beim freien Spiel, wenn sie auf umgestürzte Bäume klettern oder balancieren. Hierbei wird die Rücksichtnahme und Respekt voreinander und der Natur gelernt, da die Gruppen von 2 ? bis 6 jährigen Kindern besteht. Sie lernen Wünsche zu äußern und sich zu einigen, miteinander Spielideen zu verwirklichen und umzusetzen. Es kann jedoch auch die umfassende Vielfalt der

Natur Ideengeber sein. So werden beispielsweise die kognitive Entwicklung durch zählen und rechnen mit Tannenzapfen, die räumliche Erfassung und die motorische Entwicklung gefördert. Das Waldkinder nur rumtollen und toben ist nicht wahr. Die Stille wird bewusst erlebt, um Tiere zu beobachten und zur Ruhe zu kommen. Dies geschieht beispielsweise im gemeinsamen Frühstückskreis, bei vollwertiger Ernährung.

Die Zeit an der frischen Luft stärkt das Immunsystem und die Abwehr. Somit sind Infektionskrankheiten im Wald selten und die Freude bei Wind und Wetter draußen zu sein ist positiv bei der Entwicklung der Kinder.

Es gibt sicherlich andere Möglichkeiten im Wald pädagogisch tätig zu sein, aber die Grundwerte des Kindergartens werden vollständig vermittelt. Dieser Herausforderung stellen sich Frau Behrens-Schulz und Frau Hansen täglich neu. Sie bieten allen Eltern, die sich das Walddleben genauer ansehen möchten, Schnuppertermine an. Diese können telefonisch unter der Rufnummer 0152/07713303 vereinbart werden und auch für weitere Informationen stehen sie gerne Rede und Antwort. Die Kinder des Waldkindergartens Tarp freuen sich, neue Waldbäsechen in ihren Kreis aufzunehmen.

Nadine König-Haupthoff

ADS-Kindergarten Tarp

Am Samstag, den 2. April 2011 findet bei uns im Hause ADS Kindergarten „Tarp“ unser Flohmarkt statt.

Sportmeldungen

EINLADUNG

An alle Tarper Vereine und Verbände und an die Gewerbetreibenden in der Gemeinde Tarp!

Zum diesjährigen Ausschießen des Helmut-Baack - Pokals im Schützenheim Tarp lade ich Euch hiermit recht herzlich ein. Das Pokalschießen findet an folgenden Tagen statt:

Dienstag, 15. Februar 2011 von 18:00-21:00 Uhr

Mittwoch, 16. Februar 2011 von 18:00-21:00 Uhr

Donnerstag, 17. Februar 2011 von 18:00-21:00 Uhr

Freitag, 18. Februar 2011 von 18:00-20:00 Uhr

Die Pokalverleihung findet am Freitag, den 18. Februar 2011 nach dem Auswerten statt.

Bedingungen:

Geschossen wird auf insgesamt 3 Streifen. (2 Wertungsstreifen à 10 Schuss und 1 Probestreifen mit Schusszahl nach Bedarf).

Die Startgebühr beträgt 6,00 Euro pro Mannschaft und ist beim Eintreffen des 1. Schützen zu entrichten. Scheiben und Munition werden vom Schützenverein gestellt.

Mannschaften: 4 Schützen mit einem Streicherergebnis (Damen, Herren und Jugendliche) . Es darf nur für einen Verein oder Verband gestartet werden, wobei kein aktiver Schütze/Schützin dieser Mannschaft angehören darf.

Für die Jugendmannschaften, die teilnehmen, gibt es eigene Pokale. Die Gewehre und Munition werden vom Schützenverein Tarp gestellt.

Für die Jugend (12-18 Jahre) wird ein zusätzliches Glücksschießen auf den Hubertus-Klöß-Gedächtnis-Pokal angeboten. Nur Einzelschützen ohne zusätzliche Kosten.

Ich bitte Euch, die Meldung der Mannschaften möglichst vor Beginn der Schießtage bei mir oder im Schützenheim abzugeben. Beim Trainingsschießen für das Baack-Pokalschießen wird eine Standgebühr von 1,- Euro erhoben.

Anmeldungen bei:

Wolfgang Sommer, Kiebitzweg 3 24963 Tarp Tel.: 04638-899474 oder im Schützenheim dienstags und donnerstags von 19:00 – 21:00 von Tel. 04638-1511

Wichtiger Hinweis: Trainingsmöglichkeiten

dienstags von 19:00 - 21:00 Uhr

Donnerstag von 19:00 – 21:00 Uhr

Wir hoffen, dass dieses „Gemeindegießen“ auch in diesem Jahr bei Euch einen großen Anklang findet und wünschen allen Teilnehmern eine ruhige Hand, viel Glück und ein „Gut Schuss“!

Mit freundlichen Schützengrüßen

Babyschwimmen

**Babyschwimmen und Schwimmkurse für Kinder
Anmeldung für neue Kurse im Frühjahr**

Info und Anmeldung

Udo Schütte Praxis für Physiotherapie
Kiefernweg 9 · Tarp · Tel. 0 46 38-75 48



SCHLÜSSELSERVICE

Schlüssel aller Art

in Tarp
nur bei



Görrissen

Tarp · Industriestr. 1 · Tel. 0 46 38 / 8 95 20

TSV Sieverstedt

Kühltaschen für die Jugendmannschaften

Handball gilt gemeinhin als körperbetonte und „harte“ Sportart. In der Handball-Bundesliga stürmt nach einem Foul oder einer Verletzung der Physiotherapeut aufs Parkett und kühlt die verletzte Stelle prompt. Solch ein Luxus findet sich aber nur in der Bundesliga oder der Nationalmannschaft. Die Realität im Jugendhandballbereich ist eine andere. Dort kann der Betreuer oft nur mit „warmen Worten“ statt mit kühlen Kompressen helfen. Dies ist im TSV Sieverstedt ab sofort anders. Dank einer großzügigen Spende der „Mühlenhof Apotheke“ sind alle Mannschaften des TSV Sieverstedt mit einer handlichen Kühltasche ausgestattet, in der die Kühlpacks aufbewahrt und transportiert werden können. Daneben findet sich das notwendige Verbandsmaterial für die kleineren Verletzungen. „Dies ist eine große Erleichterung für die Betreuer, die sonst oft mit provisorischen Lösungen Vorlieb nehmen mussten“, finden auch die Jugendwartin des TSV Sieverstedt Harmke Stockhaus und der Betreuer der



Übergabe der Kühltaschen in der Sieverstedter Sporthalle: Apotheker Joachim Schröder mit Jugendwartin Harmke Stockhaus und Betreuer Rainer Bundtzen (von links)

männlichen Jugend C Rainer Bundtzen, hier bei der Übergabe der Kühltaschen kurz vor Weihnachten in der Sieverstedter Sporthalle mit dem Apotheker Joachim C. Schröder. Für die größeren Verletzungen bleibt dagegen weiterhin nur der Gang zum Arzt oder aber erfolgreiches Training, um sich irgendwann einmal in die Hände des Physiotherapeuten eines Handballbundesligisten oder der Nationalmannschaft zu begeben.

Bogen-Hallen-LM Zwei Vizetitel für Jerrishoe

Dass ein großes Kader am Start nicht immer automatisch auch zu einer ansprechenden Wettkampfbilanz führt, musste der in den letzten Jahren eher Erfolg gewohnte SV Jerrishoe feststellen.

In der Klasse weibl. Jugend vergab Seike Neuhaus den Sieg bereits mit der ersten Pässe. Nur 18 Ringe bedeuteten einen Rückstand, der trotz nachfolgend guter Ergebnisse gegen eine Michaela Kahllund vom SSC Fockbek nicht mehr aufzuholen war. Mit 511 gegen 516 Punkte musste die Jerrishoerin nach acht siegreichen Jahren erstmals die Krone wieder abgeben.

Mit Silber musste sich auch Lars Tobiesen zufriedengeben. In der ersten Runde noch einen knappen Ring vorn, reichte seine konstant gleich bleibende Leistung jedoch nicht aus: Collin Clausen (SpSch

TSV Ladelund) holte sich in der Endabrechnung mit nur einem Ring Vorsprung den Titel. Weitere Platzierungen komplettierten das Gesamtergebnis:

Recurve Schützen: Mario Thomsen 492 Ringe (18. Platz); Damen: Barbara Neuhaus 450 (8.); Jugend/w: Seike Neuhaus 511 (2.), Jaqueline Hansen 459 (4.); Junioren: Thorben Schultz 456 (6.)

Compound Schützen: Ralf Blum 559 (7.); Heiko Wurzer 546 (11.); Junioren: Lars-Kevin Tobiesen 564 (2.); Altersherren: Joachim Vedova 549 (10.); Mannschaft (Blum/Wurzer/Vedova) 1654 (4.)

TSVTarp Tennissparte

Einladung

Liebe Mitglieder,

wir laden Sie herzlich ein zur Sparten-Vollversammlung am Mittwoch, 09. März 2011 um 19.30 Uhr im Tennisheim.

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Anwesenden und Wahl eines Wahlausschusses
3. Berichte
 - a) des Spartenleiters
 - b) des Sportwartes
 - c) des Jugendwartes
 - d) des Technischen Leiters
4. Wahlen
 - a) Spartenleiter
 - b) Sportwart
 - c) Schriftführer
5. Anträge: Anträge müssen bis zum 23.02.2011 schriftlich beim Spartenleiter vorliegen.
6. Termine
 - a) Arbeitseinsätze Steine/Bretter/Laub 26.03.11 ab 09.00 Uhr
Scrapen 01.04.11 ca. 13.00 Uhr
Abziehen 01.04.11 / 02.04.11 ab 09.00 Uhr
Einstreuen ab 04.04.11
Arbeitseinsätze 09.04.11 + 16.04.11 ab 09.00 Uhr
 - b) Saisoneroöffnung 30.04.11 ab 14.00 Uhr
 - c) Abspeckturnier 18.03.11 ab 18.30 Uhr (Anmeldung bei Andrea)
 - d) Kuddelmuddel-Turnier 25.06.11 ab 14.00 Uhr
 - e) Saisonabschluss-Kuddelmuddel 10.09.11 ab 14.00 Uhr
 - f) Grünkohl und Verspielen 25.11.11 ab 19.00 im Tennisheim
7. Verschiedenes

Wir wünschen Euch ein gutes, gesundes, erfolgreiches Jahr und freuen uns auf ein Wiedersehen bei der Vollversammlung.
Lorenz Hesse

TSV Sieverstedt:

Einladung zum Ballspielabend und zur Eishallenfahrt

Die TSV-Jugend lädt ein zum Ballspielabend am **05. Februar 2011**. Er findet in der Sieverstedter Sporthalle von 19.00-22.00 Uhr statt. Teilnehmen dürfen alle ab 10 Jahren. Der Eintritt ist frei.

Noch im selben Monat lädt die TSV-Jugend erneut ein, diesmal zu einer Fahrt in die Eishalle Flensburg am **25. Februar 2011**. Geboten wird ein Disko-Schlittschuhlaufen.

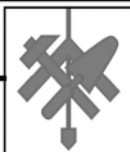
Näheres bitten wir den Aushängen zu entnehmen. Ansprechpartnerin: Jugendwartin Harmke Stockhaus, Tel. 04603-438.

Fachbetrieb für Einblasdämmung

Frank Feddersen

Maurermeister • Gebäudeenergieberater

Tel. 04606-96 52 66 Mobil 0171-75 795 13



Energieeinsparende Gebäudesanierung
Thermographie

www.luftschichtdaemmung.de

Elektrotechnik Lohf

**Ihr Spezialist für Elektro-,
HiFi-, Fernsehtechnik**

Stapelholmer Weg 3 · 24963 Tarp
Tel. 0 46 38 / 3 45 · Fax 0 46 38 / 89 84 90

Der TSV Tarp informiert

...Allgemein: der Kälte und Dunkelheit trotzen

Hallo liebe Treennespiegelleser/-innen. Man freut sich ja doch, wenn der Schnee weggeschmolzen ist und die Bürgersteige wieder „normal“ begehbar sind. Endlich wieder bewegen. Jetzt muss also nur noch der guten Vorsatz zum neuen Jahr fruchten: ein paar Kilos abnehmen, bzw. den Kreislauf mal wieder antreiben. Gerne unterstützt Sie der TSV Tarp. Aktuelle Informationen erhalten Sie immer unter www.tsvtarp.de. Mit freundlichem Gruß, Ralf Windzio – Mitglied im TSV Tarp Vorstand (schriftwart@tsvtarp.de, 04638/1426)

...vom Tennis: eine tolle Anlage lockt

Fünf Rotsandplätze auf einer wunderschönen Anlage im Hashauweg halten ihren Winterschlaf unter einer dicken Schneedecke. Aber schon im März beginnen die ersten Außenarbeiten, um die Plätze zum 01.05.11 wieder in bestem Zustand spielbereit zu haben. Denn vor dem Vergnügen ist harte Arbeit abzuleisten. Wir können uns keine Firma leisten- alle Arbeit ist von den erwachsenen Mitgliedern zu leisten. Jeder Interessierte ist herzlich eingeladen, in unsere Sparte einzutreten, mitzuhelfen die Anlage herzurichten und zu pflegen, um dann an der frischen Luft diesen schönen Sport auszuüben. Das Programm für 2011 lesen Sie auf der vorherigen Seite.

Wir hoffen möglichst viele neue Gesichter in diesem Jahr auf unserer Anlage begrüßen zu können. Spartenleiter Tennis: Lorenz Hesse (tennis@tsvtarp.de, 04638/305)

...vom Tischtennis: zwei Hallen, Bewegung, Spaß und viele Informationen

Die Tischtennispartie sieht sich im Aufwind. Ziele der Sparte ist es, den Tischtennisport wettkampfmäßig zu betreiben, allen Interessierten TT nahe bringen und Spaß beim Lieblingssport zu haben. Zurzeit beträgt die Anzahl der Spartenmitglieder: 33 mit Spielberechtigung davon 11 in Tarp und 22 in Eggebek. Die Anzahl der Mannschaften beträgt insgesamt: Saison 2010/2011: 5 - alle gemeldet für TTG Eggebek/Tarp. Hier ist das Verhältnis weiblich/männlich: 2/3, bei den Jugendmannschaften insgesamt 2 (davon weiblich 1 und männlich 1). Die Anzahl der weiblichen/männlichen Spartenmitglieder im TSV Tarp mit Spielberechtigung beträgt 11/5 - ohne Spielberechtigung: 0/2 männl. Beim TSV Eintracht Eggebek mit Spielberechtigung 5/17.

Die Anzahl der Kinder u. Jugendlichen unter 18

Jahre: mit Spielberechtigung TSV Tarp: 8 // TSV Eintracht Eggebek: 8 davon weibliche: 5 // 5, davon männliche: 3 // 3 ohne Spielberechtigung: TSV Tarp – es nehmen zwischen 8 und 15 Kinder (überwiegend männlich) am Jugendtraining in Tarp teil. Die Anzahl der Trainer / Übungsleiter - für die TTG : 3 (2 mit Trainerschein/1 ohne).

Erfolge: da gibt es viele – aktuell:

Aufstieg der Damenmannschaft in die Landesliga-Nord

Platz 3, 4 und 5 von Shawna Wahren (JG 1996!), Renate Jensen und Kornelia Wahren bei der Bezirksrangliste Damen und Herren am 6. Juni in Flensburg. Die demnächst für uns spielende Femke Thomsen (noch TSV Mildstedt) erreichte bei dieser Veranstaltung den 2. Platz und darf somit zusammen mit Levke Just vom TSB Flensburg an der Landesranglistenqualifikation am 4. Juli in Lütjen-see (Krs. Storman) teilnehmen

Kreisrangliste Jugend und Schüler am 30.05.10 in Süderbrarup:

Mädchen: 1. Shawna Wahren - Bemerkung: Shawna ist aufgrund ihrer guten Leistungen vorab bereits für die Bezirksrangliste der Schülerinnen qualifiziert, die Ende Juni (wahrscheinlich 26.06.) in Mildstedt stattfindet. Angeboten werden 1x jährlich Mini-Meisterschaften (Sichtungsturnier für nicht in Vereinen organisierte Kinder). Herauszuheben ist, dass man mit der Mitgliedschaft in einem der beiden Vereine an allen Trainingstagen Di/Mi/Fr in zwei Hallen entweder in Eggebek oder in Tarp trainieren kann. Spartenleiterin Tischtennis: Renate Jensen (tischtennis@tsvtarp.de, 04638/ 307971)

...vom Handball: Mit Elan in ein „Freiwilliges Soziales Jahr im Sport“

Seit dem 01.09.2010 hat der TSV Tarp zwei neue FSJ'ler. Lasse Gutzeit und Marcel Möller bringen durch reichlichen eigenen Erfahrungen in Sachen Handball die optimalen Voraussetzungen mit, um unsere Jugendmannschaften voran zu bringen. Unser Arbeitsschwerpunkt und Haupttätigkeitsfeld liegt in der HSG Tarp – Wanderup und erstreckt sich von den „Handball Anfängern“ bis hin zur A-Jugend. Neben handballerischen Aufgaben, sind wir auch für „Alles“ rund um den TSV Tarp zuständig wie z.B. Unterstützung beim Kinderturnen, Kooperationen Schule und Handball, Organisation Kinder- und Turnfeste aber auch Bürotätigkeiten. Wir freuen uns auf ein interessantes und lehrreiches Jahr, in dem wir den Kindern das Handballspielen und andere sportliche Aktivitäten näher bringen wollen.

Name: Marcel Möller

Geburtsort: Eutin
Geburtsdatum: 25.07.1990
Größe: 190 cm

Hobbys: Fußball, Pokern, Freunde
Verein: HSG Tarp-Wanderup Wölfe 3. Liga
Lieblingsgetränk: Faxe Kondi
Lieblingsgericht: Nudelaufbau
Ziele im FSJ: Kindern den Handball mit Freude näher zu bringen und sie zu fördern.

Name: Lasse Gutzeit

Geburtsort: Flensburg
Geburtsdatum: 22.03.1991
Größe: 194 cm

Hobbys: Handball, Leichtathletik, Mountainbike, Internet

Verein: HSG Tarp-Wanderup
Lieblingsgetränk: Schwip-Schwap
Lieblingsgericht: Omas und Tanjas Küche
Ziele: Mehr Kinder für den Handball gewinnen. Kinder individuell nach vorne bringen und Grundlage schaffen für weitere handballerische Aufgaben.

...vom Cheerleading: Was genau ist Cheerleading eigentlich?

Dieser Sport ist sehr vielseitig, er besteht aus Turnelementen, Tänzen, Sprüngen und Akrobatik. Die Aufgabe der Cheerleader ist es, ihre Mannschaft anzufeuern und das Publikum zu animieren. Aber natürlich gibt es auch Wettkämpfe und Camps, wo sich viele verschiedene Teams treffen.

Wir Geccos sind ein PeeWee-Team, das heißt, wir sind die jüngste Altersklasse im Bereich Cheerleading (6 bis 12 Jahre) und natürlich sind wir immer auf der Suche nach neuen Mitgliedern. Unser Team besteht zurzeit aus 15 Kindern und wer Lust hat, mit uns zu trainieren und aufzutreten oder einfach mal beim Training zugucken möchte, der ist herzlich eingeladen. Wir trainieren freitags von 16.30 Uhr bis 18.00 Uhr in der Treenehalle 1 und samstags von 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr in der Gymnastikhalle.

Beim Training lernen wir neue Tänze und Stunts und verbessern die Bewegungen, wie z. B. bestimmte Sprünge. Wenn ein Auftritt ansteht, dann studieren wir ein Programm ein, das meistens aus einem Tanz, verschiedenen Stunts, Sprüngen, Turnelementen und einer Pyramide besteht.

Wo wir auftreten?

Das ist ganz unterschiedlich. Wir sind zunächst einmal die Cheerleader der HSG Tarp-Wanderup und sind somit bei einigen Heimspielen dabei, um die Mannschaft anzufeuern und die Zuschauer zu animieren. Aber wir sind auch bei Festen dabei, wie zum Beispiel dem Maibaumfest oder dem Weltkindertag. Und auch bei Privatveranstaltungen, wie Goldenen Hochzeiten oder Geburtstagen

treten wir gerne auf. Unser größter Auftritt war sicherlich in der Campushalle, bei dem Pokalspiel HSG Tarp-Wanderup gegen HSV Hamburg am 23. September 2009. Vor 2600 Zuschauern haben wir unser Programm gezeigt und dafür viel Applaus geerntet. Vorher war die Aufregung natürlich besonders groß, denn so viele Zuschauer hatten wir noch nie! Aber alles hat wunderbar geklappt und wir hatten sehr viel Spaß! Ein tolles Erlebnis!

Trainiert werden wir von Nadine Behrens (Tel. 04638/300050), Saskia & Britta & Lisa Heybrock (Tel. 04638/80073). Spartenleiter Johann Behrens, johannbehrens@foni.net, Tel. (0 46 38) 30 00 50

Meisterbetrieb
feyerabend
HEIZUNG • SANITÄR
Tel: 0 46 02 - 96 79 86
Munkwolstrup · Munkwolstruper Weg 20

PELLETS
SOLAR- UND
WÄRMEPUMPEN

Grünschnabel

Das Grünschnabel-Konzert „Ich freu mich auf Heilig Abend“ im TSV Tarp war am 21. Dezember für die vielen Kinder in der Treenehalle 3 ein tolles Erlebnis. Alle Kinder sangen und tanzten begeistert mit ihren Eltern beim Mitmachkonzert des Kinderliedermachers Grünschnabel mit, das anstelle der letzten Kinderturnstunde nachmittags vor den Weihnachtsferien stattfand.



in Form eines Schecks von Wiebke und Peter Doose an das Forschungszentrum für herzkrankte Kinder in Kiel übergeben. Etwa hundert Reha – Sportler und Freunde des Reha - Sports hatten durch ihre rege Beteiligung an der Versteigerung, sowie gespendeten Geschenken zu diesem tollen Ergebnis beigetragen. „Alles in Allem eine gelungene Veranstaltung“, waren sich alle Sportsfreunde einig.

Pilates-Kurs im TSV Tarp

ÜL Kerstin Rogge

Beginn:

a) Do, 27.1.11 um 18:30 – 19:45 Uhr (10 x)

b) Fr, 28.1.11 um 10:00 – 11:15 Uhr (10 x)

Die Anmeldungen nimmt die TSV Geschäftsstelle (Telefon: 16 44) gerne entgegen.

Reha-Herzsportgruppe im TSV Tarp

500 Euro für herzkrankte Kinder

Die Herz-Sportgruppe im TSV Tarp absolviert nicht nur ihren wöchentlichen Reha-Sport, sondern pflegt auch die Geselligkeit in der Gruppe. Es werden im Sommer Fahrradtouren mit anschließendem Grillen angeboten, sowie kleinere Ausflüge und Tagestouren organisiert. So hatten die Trainer,

Wiebke und Peter Doose, in der Weihnachtszeit auch zu einem alljährlich stattfindenden Grünkohllessen ins Restaurant Salz&Pfeffer im Gasthaus Frörup eingeladen. „Die Geselligkeit gehört zur Reha Maßnahme dazu“, sagt Peter Doose und hatte ein unterhaltsames Programm zusammengestellt.



Unter Anderem erzählte Sportkollegin Karin Steinweller gekonnt plattdeutsche Geschichten von Rudolf Kinau und Magret Schmidt erzählte eine Weihnachtsgeschichte, bei der aber auch alles „in die Hose“ ging. Als Clou des Abends organisierte Sportkollege Dieter Wolter eine Versteigerung in gekonnter und unterhaltsamer Weise. Viele Mitglieder des Vereins hatten kleine Geschenke mitgenommen, die zusammen mit der gesamten Tischdekoration, gestiftet von der Gärtnerei Dierk's, „unter den Hammer“ kamen. Das Ergebnis konnte sich sehen lassen – 430 Euro kamen durch die Versteigerung in die Spendenkasse. Mit Spenden von den anwesenden Ärzten wurde der Betrag auf 470 Euro aufgestockt und schließlich vom Förderkreis für den Rehasport im TSV Tarp auf die satte Summe von 500 Euro aufgestockt. Dieser Betrag wurde

Freuen sich über ein gelungenes Fest v.r. Wiebke Doose, Karin Steinweller, Peter Doose

TUS Dreiring Havetoft

Termine vom Jugendhaus:

Jugendvollversammlung am 04.02.2011 um 19 Uhr im Jugendhaus.

Alle Kinder und Jugendliche sind herzlich eingeladen und wahlberechtigt. Wer Lust hat aktiv im Jugendhaus mit zu arbeiten, kann ab 14 Jahre in den Jugendausschuss gewählt werden. Wir freuen uns auf Euch!!!

Kinderfasching am 05.03.2011 von 15-18 Uhr in der Havetofter Sporthalle

Nähere Informationen über das Jugendhaus findet Ihr unter: www.jugendhaushavetoft.de

Termine vom TuS Dreiring Havetoft:

Einladung zur Mitgliederversammlung am 04.03.2011 um 20 Uhr im Hovtoftkrog. Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen!

Vorankündigung: Tanz in den Mai am 30.04.2011.

Die D-Jugend Fußballmannschaft sagt

*„Danke“
Im Namen der D-Jugend möchte ich mich herzlich bei Sönke Berndsen und seiner Frau vom Lohnunternehmen Berndsen aus Havetoft für die gesponserten Pullover bedanken. Jörg Kochanke, Jugendtrainer*



Bauunternehmen Holweg

Meisterbetrieb

Dweracker 4b
24885 Sieverstedt

Tel. 04603 - 96 42 62
Fax 04603 - 96 42 69
Mobil 0174-191072 9



ORTHOPÄDIE



Unsere Leistungen:

- Dünne Maßeinlagen nach Computeranalyse
- Moderne orthopädische Schuhversorgung
- Diabetesversorgung
- Kompressionsstrümpfe
- Bandagen

NEU

...und mehr!

www.orthopaedie-carstensen.de

24852 Eggebek
Westerreihe 18
Telefon: 0 46 09/3 95

Ev.-luth. Kirchenge- meinde Oeversee

Angebote für unsere Kinder und Jugendlichen

„Igel und Schlümpfe“ - Kinder ab 5 J.
Gemeindehaus in Oeversee

Wir feiern voraussichtlich vom 25. auf den
26. 2. ein **Schlafest**. Infos + Anmeldun-
gen bei Imke Plorin, Tel. 0461-1602874

Jugendtreff Oeversee

NEUE Öffnungszeiten im Jugendtreff

15.00 - 21.00 Uhr werktags

11.00 - 22.00 Uhr Wochenende

NEUE Uhrzeiten

Jugendtreff für Kinder ab 6 Jahre mon-
tags von 16.30 - 18.00

Jugendtreff für Kinder ab 11 Jahre don-
nerstags von 18.30 - 20.00

Termine Projektnachmittag in Munkwolstrup

Di. 08.02. Wir filzen

Di. 22.02. Wir basteln mit Tonkarton

Gruppen in Jarplund

Jugend-kocht-Gruppe 14. + 28. Februar
Kirchen Kids jetzt immer donnerstags von
17.00 - 18.00 Uhr

Jugendfreizeitheim Tarp

am Schulzentrum · Telefon 0 46 38 - 89 87 43

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag: (ab 13:00 Ganztagschule)

16:00 - 20:00 Uhr Offener Treff

Dienstag: (ab 13:00 Ganztagschule)

16:00 - 20:00 Uhr Offener Treff

Mittwoch: (ab 13:00 Ganztagschule)

16:00 - 20:00 Uhr Offener Treff

Donnerstag: (ab 13:00 Ganztagschule)

16:00 - 20:00 Uhr Offener Treff

Freitag:

am 1., 2. und (5.) Freitag

14:00-20:00 Uhr Offener Treff für ALLE !

am 2. Freitag

14.00-18.00 Uhr Kidstreff

18.00-21.00 Uhr Kids-Disco

am 4. Freitag

14.00-17.00 Uhr Kidstreff

17.00- ~19.15 Uhr Kinder-Kino

PROGRAMM FEBRUAR

01.02. 16:30 Uhr SKIP-BO Turnier

03.02. 16:30 Uhr Stadt-Land-Fluß

08.02. 16:30 Uhr Februar - Bingo

10.02. 16:30 Uhr DVD-Abend

11.02. 18:00 Uhr Faschings-Disco

15.02. 16:30 Uhr SPAGHETTI-WETTESSEN

17.02. 16:30 Uhr Rummikub gegen Yvonne und
Thea

22.02. 16:30 Uhr Darts gegen Yvonne und Thea

25.02. 17:00 Uhr Kinderkino „Übergesnapp“

Für die Jugend



1. Name: *Silke*
2. Alter: *14 Jahre*
3. Schule/Beruf: *Klasse 7*
4. Was würdest du in Tarp ändern, wenn du
Bürgermeister/in wärest?
In Tarp müsste mehr los sein.
5. Was musst du in diesem Jahr unbedingt
erledigen?
Mehr mit Freunden unternehmen.
6. Was sollten deine Eltern anders machen



Heute mit Silke...

bei deiner Erziehung?

Nichts, alles gut so.

7. Was könntest du ihnen gegenüber anders
machen?

Mehr zuhause mithelfen.

8. Warum gibt es das Jugendschutzgesetz?
Damit Jugendlichen nichts passiert.

9. Was erwartest du von unserer Regierung?
*Die Schulbildung müsste besser werden
und mehr Förderung für Lernschwache.*

10. Welches sind deine Stärken und deine
Schwächen?

*Ich bin sehr kreativ und kann gut mit
Menschen umgehen.*

*Meine Schwäche ist, dass ich sehr an-
strengend sein kann.*

11. Würdest du gern eine Zeit lang berühmt
sein?

Ja, ausprobieren würde ich es.

12. Würdest du gern mal jemand anders sein
wollen?

Nö.

13. Freust du dich auf das Erwachsenenleben?

*Geht so. Arbeiten wird sicherlich an-
strengend.*

14. Wird dein Leben dann leichter oder
schwerer?

Mal sehen was kommt.

Kommunales KinderKino im Fritz

Freitag, 25. Februar von
17.00 Uhr - Ende ca. 19.15

Uhr - Kosten: 1 Euro

Übergesnapp

Was macht man, wenn man eine Mutter hat, die noch verrücktere Ideen hat als man selbst? Die einen im Pyjama von der Schule abholt, fünf Eisbecher auf einmal bestellt und glaubt, dass man Elefanten einfach so im Garten halten kann? Normalerweise lässt sich die neunjährige Bonnie durch all das kaum aus der Ruhe bringen. Ihre Mutter Lis ist eben so, wie sie ist. Das ist zwar manchmal ganz schön anstrengend, aber trotzdem würde Bonnie niemals tauschen wollen. Zum Glück gibt es ja noch die Oma, die immer für Bonnie da ist. Auch an den schlechten Tagen, wenn ihre Mutter sich im Bett verkriecht und sich weigert, jemals wieder aufzustehen. Als die Oma bei einem Unfall stirbt, sind Bonnie und ihre Mutter plötzlich auf sich allein gestellt. Obwohl sich beide wirklich Mühe geben, laufen die Dinge immer wieder aus dem Ruder...



Pressezitate:

„Der niederländische Regisseur Martin Koolhoven greift in dieser wunderbaren Tragikkomödie auf heitere und unkonventionelle Weise ein schwieriges Thema auf. Wie leben Kinder mit Eltern, die psychisch krank sind? Ein Film voller verrückter, manchmal fast märchenhafter Ideen und Wendungen, der die Probleme für Kinder ebenso wie für Erwachsene verständlich aufbereitet. Ein Film für Menschen jeden Alters!“

Treenespiegel für die Jugend

**Ev.-luth.
Kirchengemeinde Tarp**



Zu allen Veranstaltungen nähere
Informationen unter 04638-441 und
www.kirchengemeinde-tarp.de

Die Kirchenstrolche

Ev. Kinder-GRUPPE - Wir machen viel, macht einfach mit! Infos Tel. 04638/2136839

WANN: Immer donnerstags von 15.00–16.30 Uhr

WO: Ev. Gemeindehaus am Pastoratsweg gegenüber der Grundschule

ALTER: alle Kinder im Grundschulalter

Zu dem abwechslungsreichen Programm gehört: Abenteuer, Theaterspielen, Filme anschauen, biblische Themen bearbeiten, Kirchenbesuch, basteln, backen, singen, Spiele spielen und vieles mehr...

Es freut sich auf Euch Euer Kirchenstrolche-Team

Jugendgruppe Immer donnerstags

Treffen immer um 18.00 Uhr im ev. Gemeindehaus Pastoratsweg 3 in Tarp

Na, öfter mal Langeweile? Am Donnerstagabend nichts vor? Dann bist du bei uns genau richtig!

Wir bieten dir jede Woche wieder ein Exklusivprogramm!

Du fragst dich: „Hm, Jugendgruppe...was macht man da eigentlich? Muss ich da hin?“ Quatsch! Wir machen nur, wozu wir Lust haben: Wir kickern, gucken Filme, spielen Karten, quatschen, chillen, kochen und ...und... und...

Und ganz wichtig ist: Die Jugendgruppe ist keine Verpflichtung - davon hast du sonst schon genug. Sieh es als netten Zeitvertreib! Also: Nix wie hin! Wir freuen uns auf jeden Fall auf dich!

Liebe Grüße, die Teamer in der ev. Jugendgruppe

Kinderchor

Liebe Eltern! Liebe Kinder!

Der Kinderchor unter der Leitung unserer Organistin Frau Sanita Igaunis trifft sich in der ev. Versöhnungskirche und zwar immer montags von 14.45 bis 15.45 Uhr. Hierzu sind alle Kinder bis 12 Jahre herzlich willkommen.

Ich würde mich sehr freuen, wenn möglichst viele Kinder dazu kommen und Freude am gemeinsamen Singen entdecken.

Herzliche Grüße, Pastor Bernd Neitzel

ALAAAF UND HELAU

Herzliche Einladung zur Faschingsparty

mit Spiel, Spaß, Tanz und Trubel.
Es wäre natürlich ganz toll,
wenn Ihr Euch alle verkleiden
würdet!

Für alle Kinder bis 12 Jahren

Donnerstag, 24. Februar 2011

von 15.00 bis 16.30 Uhr

im ev. Gemeindehaus am Pastoratsweg



Einladung zur Kinderkirche

Hallo liebe Kinder
wusstest Ihr, dass die
Kirche ein ziemlich span-
nender Ort sein kann? Es
gibt dort nämlich einiges
zu erkunden... Habt Ihr
Lust auf Entdeckungsrei-
se zu gehen.

Kommt doch mal vorbei!

**Nächste Kinderkirche in der ev. Versöhnungs-
kirche findet am Donnerstag, den 31. März um
15.00-16.30 Uhr statt.**

Wir freuen uns auf Dich!

Dein Kindergottesdienstteam



**KIRCHE MIT
KINDERN**



Foto: Helge Bernd

Papua-Neuguinea

Kluge Bauern haben gute Ernten

In Rabisap auf Papua-Neuguinea reichte es kaum für die Grundernährung. Jetzt bringt „Brot für die Welt“ dort jungen Frauen und Männern in zehnmonatigen Landwirtschaftskursen alles bei, was sie über Ackerbau, Viehzucht und Fischerei wissen müssen.

**Mit Ihrer Unterstützung können wir Menschen dazu
verhelfen, sich selbstständig zu versorgen.**

Danke für Ihre Spende.

**Brot
für die Welt**
Ein Stück Gerechtigkeit

Postbank Köln
Konto 500 500 500
BLZ 370 100 50
Postfach 10 11 42
70010 Stuttgart

Im Verbund der
Diakonie

www.brot-fuer-die-welt.de



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund

24988 Oeversee, Stapelholmer Weg 29

Tel. 04630-93237, Fax 04630-93236

Öffnungszeiten des Kirchenbüros:

Montag + Freitag von

9.00-12.00 Uhr · Donnerstag 16.00-18.00 Uhr

Warum ist so viel Leid?

Aus vielen Gründen wird geweint, geklagt, geschrien, geflücht.

Menschen werden krank, todkrank, müssen lernen loszulassen: Hoffnungen, geliebte Angehörige, das eigene Leben. Die Hinterbliebenen bleiben zurück voller Schmerz und Traurigkeit.

Menschen tun anderen Gewalt an. Vielleicht weil sie selbst oft Amboss sind und nun auch mal Hammer sein wollen. Wenigstens einer soll nach meiner Pfeife tanzen und wenn es der Hund ist.

Menschen tun sich Gewalt an, trinken sich um den Verstand, essen oder hungern bis zur Selbstvernichtung, ritzen sich die Arme blutig. Warum?

Menschen würden einander gern lieben, aber fürchten enge Bindung oder sind ungeduldig oder eifersüchtig; sind nicht voller Hoffnung auf Entwicklung aus, wollen alles sofort – verletzen und wissen nicht, was sie tun.

Und da sind Krisen. Missverständnisse, Streit, Zerwürfnisse, die essen Seele auf.

Und da ist Arbeitslosigkeit oder die ständige Angst davor. Wie soll man zurechtkommen, wenn das Geld knapper wird. Viele haben ihr Ersparnis schon verloren, waren falschen Ratgebern gefolgt.

In Afghanistan ist noch immer Krieg. Die Bundeswehr bleibt darin verwickelt. Menschen werden verletzt, getötet, traumatisiert.

Warum so viel Leid? Alles hat mehr oder minder einleuchtende Gründe. Und jeder kann noch mehr dazu aufzählen. Doch alle Sachverhalte lassen unser Fragen nicht verstummen. Warum ist das so? Wir suchen nach einem Schuldigen. Und das ist unser Traum dabei: wenn es einen Schuldigen gäbe und wir ihn zu fassen bekämen, dann gäbe es auch Hoffnung auf Rettung. Der Eine bräuchte den Spieß nur umkehren, und schon wäre alles gut, paradiesische Zustände, keine Krankheiten, kein Schmerz, kein Tod. Die Menschen und die ganze Welt wären heil. Aber so ein Gott, ein Verursacher von allem, ist nicht.

Ich glaube, dass Gott Liebe ist und dich und mich ergreifen, erfüllen und brauchen will, um gemeinsam ein Netz der Freude und Güte zu knüpfen.

Dieser Gott der Liebe bittet dich und mich: Hilf doch mit, dass weniger gelitten wird.

Mit herzlichen Grüßen in alle Häuser

Ihr Pastor Klaus Herrmann

Gottesdienste

06. Februar 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

Pastorin Koring in Jarplund

13. Februar 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

Pastor Herrmann

20. Februar 10 Uhr Gottesdienst

Pastor Herrmann

10 Uhr Gottesdienst

Pastorin Koring in Jarplund

27. Februar 19 Uhr Musikalische Abendandacht

Pastor Herrmann

Seniorentanzgruppe „Frohsinn“

(Leitung Anke Gellert)

Im Februar jeden Montag um 14.30 Uhr im Gemeindehaus in Oeversee.

Der Mittagstisch

Im Februar jeden Mittwoch um 12 Uhr im Gemeindehaus Oeversee.

Spieleabend

Am Donnerstag, d. 17. Januar um 19 Uhr im Gemeindehaus.

Wir laden herzlich ein zu den Gemeindenachmittagen um 15 Uhr im Gemeindehaus Oeversee

2. Februar „Bilder kirchlichen Lebens – ein Generationengespräch“ Auswertung des Projektes von verganginem November in einem Bildervortrag mit dem Historiker Sven Bracke

16. Februar „So schön ist der Norden Schleswig-Holsteins“ Hans Hensen berichtet mit Bildern

Biike-Brennen am 21. Febr., 18 Uhr

In diesem Jahr kann wieder dank des freundlichen

Angebotes von Reiner Lachs das Biike-Brennen stattfinden. Ort: Wanderuper Weg, von Frörup kommend auf der rechten Seite vor der Abzweigung des Tondernwegs. Sie können Ihr Holz ab sofort zu dem dort bereits liegenden Haufen bringen. Erneut ist dringend der Hinweis geboten, dass kein Bauholz, keine mit Nägeln oder Schrauben bestückten Bretter oder Balken angeliefert werden dürfen, denn diese können bei später grasenden Kühen zu schweren Verletzungen führen oder zu Beschädigungen von Landmaschinen. Bitte halten Sie sich an diese Vorgaben, dann haben alle hoffentlich viel Spaß bei der Biike.

Chorprojekt

Wir möchten an den großen Erfolg vom letzten Jahr anknüpfen und zum zweiten Mal in unserer Kirchengemeinde einen Projektchor zusammen rufen. Ronald Balg und Kabir Bäter, zwei erfahrene Stimmbildner, werden mit Menschen, die Lust zum Singen haben, an sieben Probenabenden einen Chor auf die Beine stellen. Nur der Spaß am Singen ist Voraussetzung, nicht die Frage, ob man schon Chorerfahrung hat oder nicht, Noten lesen kann oder nicht. Es ist schön, dass das Chorprojekt wieder stattfinden kann und hoffentlich alle, die letztes Mal begeistert mitgesungen haben, wiederkommen und viele neue Teilnehmer den Chor bereichern.

Beginn am 16. Februar um 19 Uhr in der Dietrich Bonhoeffer-Kirche in Jarplund. Weitere Proben: 2. März, 16. März, 30. März, 13. April und 11. Mai. Als Abschluss wird es am 15. Mai um 19 Uhr einen Auftritt im Musikalischen Abendgottesdienst in der Dietrich Bonhoeffer Kirche Jarplund geben, eventuell auch noch zusätzlich in der St. Georg Kirche in Oeversee. Die Teilnahme am Projektchor kostet einmalig 20,- Euro.

Nähere Informationen und Anmeldung im Kirchenbüro unter Tel. 04630-93237.



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt

24885 Sieverstedt, Kirchenweg 2 · Tel. 04603-347, Fax 854

e-mail: info@kirche-sieverstedt.de

Öffnungszeiten des Kirchenbüros:

dienstags + freitags 9.00-12.00 Uhr (Beate Jessen)

Spendenkonto: Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt, Kto. 502987, BLZ 216 617 19 VR-Bank

Geistliches Wort

Nachhaltig beeinflussen!

Im Leben geht es vielen Menschen darum, so zu leben, dass wir uns und unsere Umwelt nachhaltig positiv beeinflussen.

Mit diesem Ziel vor Augen hat die Kirchengemeinde in Sieverstedt an einer CO₂-neutralen Lösung für den gesamten Energieverbrauch (Heizung und Strom) geplant. Und sie hat dieses Ziel inzwischen durch die Nutzung von (regenerativen) nachwachsenden Energiequellen mit großem Erfolg umgesetzt. (Siehe im Folgenden den Bericht von Carsten Hansen)

Aber nicht nur in unserer Kirchengemeinde, auch im privaten Raum sehen wir uns ständig vor solchen



- Erd- und Feuerbestattungen in allen Kirchengemeinden, auch Flensburg
- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Seebestattungen
- Tag und Nacht erreichbar

Inh. Brigitte Petersen

24988 Oeversee-Frörup · Süderweg 2

Telefon 0 46 38 / 71 66 · Mobil 01 73 2 40 60 00

ökologischen und lebensrelevanten Entscheidung: Mit welchen Mitteln will ich mich ausdrücken und mein Leben gestalten? Welche Wege schlage ich ein? Nehme ich nun den Apfel aus Neuseeland, Holland oder aus der Nachbarschaft? Und wo informiere ich mich über die Verträglichkeit von Fleisch und Eiern aus modernen Produktionsketten, die aktuell mit Verunreinigungsproblemen zu kämpfen haben?

Auf der Suche nach Antworten höre ich in diesen Tagen oft die Vertröstung: das ist wie immer die Verkettung von Umständen, die uns andere aufzwingen haben.

Und ich wundere mich und denke: Wir sind aber nicht zur Knechtschaft, sondern zu Freiheit berufen!

Dass Leben um uns herum weiterhin nachwachsen kann, dass ich mein eigenes Leben nachhaltig und positiv beeinflusse: Gott beruft uns dazu.

Diese Freiheit bekommen wir in seinem Versprechen, das im aktuellen Monatsspruch eine Vision ausmalt: „Auch die Schöpfung wird frei werden von der Knechtschaft der Vergänglichkeit zu der herrlichen Freiheit der Kinder Gottes.“ (Röm 8,21)

Vom Versprechen zum Aufruf. Nutzen wir jeden Tag!

Ich grüße alle „Nachwuchs“-Talente und wünsche ein gesegnetes Frühjahr! Ihr Pastor Jan Teichmann

Gottesdienste

Sonntag, 6. Februar 2011

10.00 Uhr – Kindergottesdienst mit dem KiGo Team. Wir freuen uns auf euch!

Sonntag, 13. Februar 2011

10.00 Uhr – Gottesdienst mit Taufen mit Pastor Teichmann

Sonntag, 20. Februar 2011

10.00 Uhr – Gottesdienst mit Pastor Pawelitzki

Sonntag, 27. Februar 2011

10.00 Uhr – Gottesdienst mit Pastor Pawelitzki

Termine

Dienstag, 1. Februar 2011

Evangelische Frauenhilfe: Wir treffen uns an diesem Nachmittag um 14.30 Uhr in der ATS zu unserem traditionellen Verspielen. Anmeldungen bitte bei den Bezirksdamen oder Antje Reinhold (04603-445) oder Claudine Brodersen (04603-707)

Mittwoch, 2. Februar 2011

16.30 – 18.00 Uhr Konfirmandenunterricht mit Jugenddiakon Michael Tolkmitt

Dienstag, 8. Februar 2011

Spiele-Nachmittag in der ATS. Beginn: 14.30 Uhr;

Ende: ca. 17.30 Uhr

Mittwoch 16. Februar 2011

16.30 – 18.00 Uhr Konfirmandenunterricht mit Jugenddiakon Michael Tolkmitt

Mittwoch, 16. Februar 2011

19.00 Uhr – öffentliche Kirchenvorstandssitzung in der ATS

Wöchentliche Termine

Montags 16.00 Uhr bis 16.45 Uhr

Kinderchor. Singen für Kinder im Grundschulalter.

Leitung: Sanita Igaunis

Mittwochs 16.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Konfirmandenunterricht – Termine bitte dem Brief an die Konfirmanden entnehmen.

Im Februar wird Jugenddiakon Michael Tolkmitt die beiden Arbeitseinheiten übernehmen: nämlich am 2. und 16. Februar 2011 zur gewohnten Zeit von 16.30 bis 18.00 Uhr. Angekündigt sei auch schon der Konfirmandentag am 27.3. mit Pastor Jörg Jeske. Beginn in der ATS um 13 Uhr. Ende nach dem Konfirmandengottesdienst etwa um 19 Uhr.

Mittwochs 18.00 Uhr bis 19.30 Uhr

Jugendchor. Singen für Jugendliche. Leitung Diakon Michael Tolkmitt

Berichte und Mitteilungen

Pastor Jan Teichmann für zwei Monate in Elternzeit

Vertretung durch Pastor Reinhard Pawelitzki (0175-4051155)

Ich gehe in diesem Jahr 2011 nach der Geburt unseres ersten Kindes für insgesamt drei Monate in Elternzeit. Daher werden die pastoralen Aufgaben im Februar und März durch Pastor Pawelitzki und im August durch eine noch zu benennende Vertretungskraft übernommen.

Die vorübergehenden Veränderungen möchte ich Ihnen kurz darstellen:

a) Für Amtshandlungen, bei einem Sterbefall in der Familie oder auf der Suche nach seelischem Beistand bitte ich die Gemeinde, sich immer direkt an Pastor Reinhard Pawelitzki zu wenden. Er ist zu erreichen (über seinen Anrufbeantworter) unter: 0175-4051155.

b) In nicht seelsorgerlichen Angelegenheiten stellen Sie bitte wie gewohnt Ihre Anfrage im Kirchenbüro zu den Büroöffnungszeiten oder sprechen Sie auf den Anrufbeantworter (04603-347). Dann erhalten Sie spätestens zur nächsten Bürozeit (Dienstag oder Freitag Vormittag) eine Rückantwort.

c) Meine Sprechzeit am Donnerstag Nachmittag

entfällt.

d) Die Konfirmandenarbeit wird durch spannende Unterrichtseinheiten am 2.+16.2. mit Jugenddiakon Michael Tolkmitt (04841-802650) und durch einen Konfirmandentag am 27.3. plus Abendgottesdienst mit Konfirmandenpastor Jörg Jeske (04621-850677) und Kirchenpopulärmusiker Olaf Peters bereichert werden.

Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Ich freue mich auf ein Wiedersehen im Frühling (ab Anfang April) und wünsche allen ein gesegnetes Frühjahr! Ihr Pastor Jan Teichmann

„Viele reden über das Klima ... wir haben etwas getan!“

In immer kürzeren Abständen erfahren wir, dass weltweit die fossilen Energieträger Kohle, Gas und Erdöl mittelfristig verbraucht sein werden. Sie sollten uns zu kostbar sein, um sie einfach in unseren Breitengraden zu „verheizen“ und dadurch auch noch den CO₂-Eintrag in die Atmosphäre unverantwortlich zu erhöhen.

Diese Erkenntnis und der Umstand, dass unsere marode Elektroheizung in der Kirche und der Ölkessel mit der Steuerung im Pastorat zu alt, ineffizient und damit zu teuer waren, zwang den Kirchenvorstand über neue Heizsysteme nachzudenken. Nach langen Beratungen entschied er sich für die Errichtung einer neuen Heizzentrale außerhalb des Pastorats. Hier wird nun die gesamte Wärme für das Pastorat, die Kirche und die Gemeinderäume erzeugt. Geheizt wird mit Holzpellets.

In der Zentrale können 15 t Holzpellets gelagert werden. Die Anlage ist computergesteuert und arbeitet vom Anzünden über die Zuführung der Holzpellets bis zur Ascheaustragung vollautomatisch. In der Zentrale sind zwei Heizöfen installiert, die in Kaskade nacheinander geschaltet sind. D.h., es brennt auf Anforderung nur ein Kessel, der zweite wird bei Bedarf zugeschaltet. Das Heizungswasser wird in einen Speicher im ehemaligen Heizungsraum des Pastorats geleitet. Über getrennte Regelungen werden dann die jeweiligen Heizungen von den drei Heizkreisen (Pastorat, Gemeinderäume und Kirche) separat abgerufen und gezählt.

Holzpellets in der von uns geforderten Qualität werden überwiegend aus Abfällen der Holzverarbeitenden Industrie hergestellt und sind ausreichend am Markt verfügbar. Von uns werden nur nach DIN-Normen geprüfte Premium-Qualitäten bezogen. Die Verbrennung erfolgt rückstandsfrei. Da bei der Verbrennung von Holz nur soviel CO₂



SENIORENWOHN PARK
„Villa Carolath“ GmbH
 Bollingstedter Straße 7 · 24852 Langstedt · Telefon 0 46 09 / 56 - 0
 Internet: www.villa-carolath.de · E-mail: info@villa-carolath.de



Damen und Herren
Salon Birgit Nissen
Bei uns werden Sie kompetent bedient und das zu günstigen Preisen!
 Adelylund 32a | Sünerholm 14
 24943 Flensburg | 24885 Sieverstedt
 Fon 04 61 - 6 18 83 | Ortsteil Stenderupau
 | Fon 04 603 - 777
 Montags geschlossen | Parkplatz vor der Tür
 Anmeldung erbeten



freigesetzt wird, wie vorher während des Aufwachsens der Bäume durch die Assimilation der Umwelt entzogen und in Form von Holz eingelagert wurde, ist die Verbrennung von Holzpellets zu 100% CO₂-neutral!

Die Kirche ist über eine gut isolierte 180 m lange Erdleitung ausgeschlossen. Für die Beheizung – oder genauer gesagt: die Temperierung – unserer alten Feldsteinkirche mit der historischen Bemalung aus dem 14. Jahrhundert und der Orgel sind sehr strenge Auflagen der Kirchengemeinde und der Denkmalspflege zu erfüllen. Bei dem Beheizen muss sichergestellt sein, dass ein Temperaturanstieg von max. 1°C/Std. nicht überschritten und eine Grundtemperatur von 8-10°C gehalten wird. Während der Gottesdienste kann die Temperatur auf 12-15°C, gemessen 1,80 m über dem Fußboden, erhöht werden. Die Regulierung erfolgt über eine spezielle Kirchenheizregelung. Die gewünschten Heiztermine können bis zu einem Jahr im Voraus in den Rechner eingegeben werden. Die relative Luftfeuchtigkeit muss um 60% liegen. Durch den Einbau von vielen Spezialheizkörpern direkt unter jede Kirchenbank wird bei niedriger Vorlauftemperatur vom Kirchenbesucher eine angenehme Wärme empfunden, die geforderten Höchsttemperaturen jedoch eingehalten.

Finanzieren konnte die Kirchengemeinde die Umstellung der Heizungsanlagen, weil auf eine kleine Rücklage zurückgegriffen werden konnte, viele Gemeindeglieder seit Jahren über freiwillige Beiträge die Arbeit in der Kirchengemeinde unterstützen und weil unter diesen Voraussetzungen der Kirchenkreis Schleswig-Flensburg von der Wichtigkeit der Maßnahme überzeugt und ein Zuschuss in Höhe von 56.000,- Euro eingeworben werden konnte.

Verglichen mit den derzeitigen Preisen für Strom und Heizöl rechnet der Kirchenvorstand mit einer Ersparnis der heizungsspezifischen Kosten in Höhe von ca. 35% gegenüber den alten Heizsystemen. Auch beziehen wir seit 2010 den elektrischen Strom für das Pastorat, die Gemeinderäume und die Kirche von einem Stromanbieter, der nur Strom aus regenerativer Erzeugung liefert und auf den herkömmlichen Mix aus Kohle, Gas, Atom und Erdöl verzichtet.

Nicht ohne Stolz stellen wir daher fest, dass unsere Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt eine der ersten Gemeinden (oder gar die erste?) in Nordelbien ist, die im gesamten Energieverbrauch (Heizung und Strom) den CO₂-Ausstoß um 100% gesenkt hat und damit eine neutrale CO₂-Bilanz vorzeigen kann.

Wir sollten in allen Bereichen das Nötige und Mögliche veranlassen, um die uns anvertraute Schöpfung zu erhalten und die noch vorhandenen Ressourcen unseres Globus zu schonen. Dabei sollte die Entscheidung zur Veränderung nicht nur von einem schnellen finanziellen Vorteil abhängig gemacht werden, vielmehr sollten wir uns hier von dem Nachbarn leiten lassen.

Carsten Hansen,
Bauausschuss

Weltgebetstag von den Frauen vorbereitet

Wer gerne mitmachen möchte beim Weltgebetstag im März, wende sich bitte rechtzeitig an Frau Stöven-Trede (04603-778). Danke.

Wir fahren zum 33. Deutschen Evangelischen Kirchentag in Dresden, 1.-5. Juni 2011

Im Februar läuft langsam die Anmeldefrist ab für die Teilnahme an der Fahrt zum Kirchentag, ein Ereignis, dass Sie wirklich nicht verpassen sollten. Bitte melden Sie sich im Kirchenbüro (04603-347), um alle Informationen, von b wie Bildungsurlaub bis t wie Teilnahmekosten zu erhalten.

Herzlichen Gruß, Pastor Jan Teichmann

Kirchentage an der Elbe: 2011 in Dresden – 2013 in Hamburg

Erleben Sie in diesem Jahr den Kirchentag in Dresden, dann werden Sie eine gute Gastgeberin für den Kirchentag in Hamburg 2013.

**+++ 33. Deutscher Evangelischer Kirchentag
+++ Dresden 1.-5. Juni 2011**

kirchentag.de | Servicenummer 0351 7 95 85-100



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Tarp
 24963 Tarp, Im Wiesengrund 1 • Tel. 04638-441, Fax 04638-80067
 e-mail: kirchengemeinde-tarp@t-online.de
www.kirchengemeinde-tarp.de • www.kirchenmusik-tarp.de
 Pastor B. Neitzel, Pastoratsweg 3, Tarp • Tel. 04638-2136839 • b.neitzel@kirchengemeinde-tarp.de
 Öffnungszeiten Kirchenbüro Mo. + Di. 10.00-12.00 Uhr
 und Do. 16.00 - 18.00 Uhr
 Spendenkonto: VR-Bank SL-FL eG BLZ 21661719 Kto. 101915

Gottesdienste im Februar 2011

Liebe Gottesdienstbesucher! Gern können Sie auch den ehrenamtlichen Fahrdienst zu den Gottesdiensten in Anspruch nehmen. Rufen Sie bitte einfach an unter Telefon: 04638-441

Sonntag	06. Febr.	10.00 Uhr	Pastor Bernd Neitzel und Feier Goldene Hochzeit
Sonntag	13. Febr.	18.00 Uhr	Abendgottesdienst mit Pastor v. Fleischbein
Sonntag	20. Febr.	18.00 Uhr	Pastor Bernd Neitzel im Anschluss „Kirchenkaffee“
Sonntag	27. Febr.	18.00 Uhr	Musikalischer Gottesdienst mit Pastor Bernd Neitzel Antje Matzen, Gesang - Gesa Thomsen, Orgel
Freitag	04. März	17.00 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst zum Weltgebetstag
Sonntag	06. März	10.00 Uhr	Musikalischer Gottesdienst mit Hauptkonfirmandengruppen

Liebe Gemeinde!

Sicher erinnern sich noch viele Gemeindeglieder daran, als vor 40 Jahren unsere ev. Versöhnungskirche in einem feierlichen Gottesdienst geweiht wurde. Damals kam der ehemalige Bischof A. Petersen aus Schleswig und hatte das neue Gotteshaus in Tarp gesegnet. Das war am Sonntag, d. 07. Februar 1971. In diesem Zusammenhang passt es sehr gut, dass wir noch bis Ende Februar in unserer Kirche eine Kunstausstellung mit Werken von Uwe Appold betrachten können. Der Kirchenvorstand hat nämlich beschlossen, dass der Künstler seine Werke bis Ende Februar 2011 in unserer ev. Versöhnungskirche ausstellen kann.

Kommen Sie bitte und erleben Sie unsere Versöhnungskirche Tarp zum 40-jährigen Bestehen auf eine ganz neue Weise. Alles ist sorgsam vorbereitet und allen Beteiligten sei hiermit noch einmal herzlichen Dank gesagt.

Durchführung würdiger Bestattungen
in Stadt und Land

Fachgeprüfter Bestatter
Tag & Nacht erreichbar

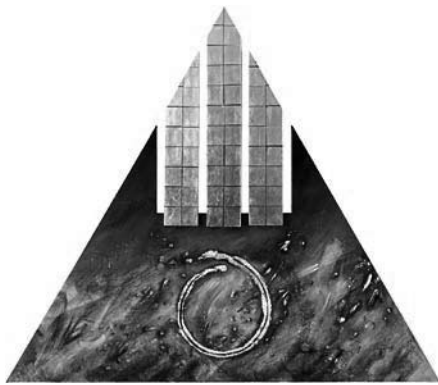


Bestattungen
Timm

046 09-3 63
24852 Eggebek
Hauptstraße 26 b

046 38-213 53 63
24963 Tarp
Stapelholmer Weg 17

www.bestattungen-timm.de
info@bestattungen-timm.de



„Agnus Dei“ von Uwe Appold

Die Ausstellung erfolgt im Rahmen eines Kunstprojekts innerhalb des Kirchenkreises Schleswig-Flensburg, in dessen Rahmen in möglichst zahlreichen verschiedenen Gemeinden und Einrichtungen in der Stadt Flensburg und auf dem Land Werke von Uwe Appold gezeigt werden.

In unserer Kirche in Tarp sind Variationen zum Ablauf des Gottesdienstes zu sehen, welche der Künstler in den Zyklen „Missa“ und „Ton-Wort-Farbe“ geschaffen hat.

Sowohl nach den Gottesdiensten sowie immer donnerstags von 16.00 - 18.00 Uhr - aber natürlich auch nach telefonischer Vereinbarung (04638-441) - wird die Kirche für Besucherinnen und Besucher der Kunstausstellung geöffnet sein.

Auch im Namen der Damen und Herren des Kirchenvorstandes

mit herzlichen Grüßen Pastor Bernd Neitzel

Mitteilungen

aus dem allgemeinen Gemeindeleben

Ehrenamtlicher Fahrdienst zu den Gottesdiensten

Wir haben einen ehrenamtlichen Fahrdienst zu unseren Gottesdiensten. Wer abgeholt werden möchte, bitte unter Tel. 04638/441 anrufen.

Am 20. Februar Gottesdienst mit „Kirchenkaffee“

Am Sonntag, d. 20. Februar laden wir im Anschluss an den Gottesdienst um 10.00 Uhr zum „Kirchenkaffee“ herzlich ein, um Gemeinschaft zu pflegen und bei Kaffee und Tee miteinander ins Gespräch zu kommen.

Montag, d. 14. Februar – Nächster Biblisch-theologischer Gesprächskreis

Der nächste biblisch-theologische Gesprächskreis findet mit Herrn Pastor Neitzel am Montag, d. 14. Februar, um 19.00 Uhr statt. Alle Interessierten treffen sich im „Haus der Diakonie, Holm 5, Tarp.

Gemeinsames Bibellesen im Hausbibelkreis

Der Hausbibelkreis trifft sich regelmäßig um 19.00 Uhr am ersten Montag im Monat in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund, zum gemeinsamen Lesen in der Bibel und Austausch darüber. Hierzu sind alle Interessierten herzlich willkommen. Nähere Information bei Frau Ursula Gesk, Tel.: 04638/7248

Liebe Gemeinde!

Am ersten Freitag im März findet der Weltgebetstag 2011 in unserer Versöhnungskirche statt und im Februar wird vorbereitet. Der Weltgebetstag ist die größte ökumenische Basisbewegung.

2011 lautet das Motto: „Wie viele Brote habt ihr?“ und das Gastgeberland ist Chile.

Gemeinsamkeiten:

- > Feier ökumenischer Gottesdienste in über 170 Ländern weltweit
- > Die Liturgie wird jedes Jahr von Frauen eines anderen Landes verfasst - 2011 aus Chile
- > Frauen bereiten den Gottesdienst vor und laden die eigenen Gemeinden dazu ein

Ziele:

- > Wir wollen Wege zueinander finden über Konfessionen und nationale Grenzen hinweg
 - > Lebenssituationen von Frauen in anderen Ländern kennen und verstehen lernen
 - > Miteinander beten – füreinander eintreten
- Ich würde mich sehr freuen, wenn auch Sie bei der Vorbereitung und Durchführung des Weltgebetstages 2011 in Tarp dabei sind. Alle sind herzlich willkommen! Nähere Informationen erfahren Sie über das Kirchenbüro Tarp, Telefon: 04638-441.

Herzliche Grüße, Pastor Bernd Neitzel

WELTGEBETSTAG 2011

Chile



Wie viele Brote habt ihr?

Weltgebetstag

der Frauen am Freitag, 04. März 2010 um 17.00 Uhr in der ev. Versöhnungskirche Tarp

Am Mittwoch, 02. Februar, um 15.00 Uhr in der ev. Seniorentagesstätte,

Im Wiesengrund

Vorbereitungstreffen zur Feier des ökumenischen Gottesdienstes zum Weltgebetstag.

Das Vorbereitungsteam freut sich über alle, die bei der Vorbereitung und Durchführung mitmachen.

Nähere Informationen unter Telefon Kirchenbüro: 04638-441.



Einladung

Sonntag,

27. Februar,

um 18.00 Uhr

Musikalischer Abendgottesdienst

in der ev.-luth. Versöhnungskirche zu Tarp
musikalisch gestaltet von
Antje Matzen (Gesang) und
Gesa Thomsen (Orgel)
Wir hören u.a. Werke von
Mendelssohn, Franck und
Giordani.

www.
treenetaler.
de



Getränke-
Heimdienst
04638-332

Super Angebote –
Riesen-Auswahl!

E-Rad Stützpunkthändler

... auf in die Saison 2011!

In Kooperation mit
BIKE & CO
E-Räder
Inh. Joachim Gafert
Dorfstraße 18
24963 Tarp – im TreeneCenter
T. 04638-8082406 · F. 8082407
info@fahrradgafert.de
www.fahrradgafert.de

Husqvarna



Kettensägen für den
professionellen Einsatz!

Leicht zu handhabende Modelle für den
anspruchsvollen Anwender.

N. THOMSEN G. M. B. H. TARP
24963 Tarp Tel. 04638-8944 0
www.thomsen-tarp.de

Regelmäßige kirchenmusikalische Angebote für Jung und Alt

Kirchenchor Tarp

<http://kirchenmusik-tarp.de/kc>

Das neue Jahr hat angefangen und wir freuen uns auf die Ereignisse die es so mit sich bringt. Eine größere Aufgabe wird für uns ein Auftritt zur „Nacht der Chöre“ im Juni in Kappeln sein. Da heißt es sich rechtzeitig und gut vorzubereiten. Für unsere Chorarbeit könnten wir noch „neue Stimmen“ gebrauchen, die unseren Chor bei seinen Auftritten unterstützen.

Folgende Termine stehen für Februar an:

Mi. 02.02.2011 19:30 Uhr
Chorprobe im Gemeindehaus Sörup
Mi. 09.02.2011 19:30 Uhr
Chorprobe im Wiesengrund Tarp
Mi. 16.02.2011 19:30 Uhr
Chorprobe im Gemeindehaus Sörup
Mi. 23.02.2011 19:30 Uhr
Chorprobe im Wiesengrund Tarp
Mi. 02.03.2011 19:30 Uhr
Chorprobe im Gemeindehaus Sörup

Neithardt Hoffmann

Posaunenchor in Tarp

Wir haben in unserer Kirchengemeinde einen Posaunenchor und wünschen uns Verstärkung. Interessiert – aber kein Instrument?

Bitte trotzdem melden unter Tel. 04638/213 68 39 oder einfach vorbeischauen.

Wir treffen uns immer freitags ab 18.30 Uhr im ev. Gemeindehaus am Pastoratsweg.

Eine musikreiche Zeit wünscht

Jessika Boenigk, Posaunenchorleiterin Tarp

Aus der ev. Seniorentagesstätte

„Im Wiesengrund“

Die Mitarbeiterinnen in der Seniorentagesstätte sind am besten am Mittwoch- und am Freitagvormittag unter Tel. 04638/7928 zu erreichen.

Seniorenachmittag im Februar

„Verspielen“, Dienstag, 22. Februar 2010, 14.30 Uhr.

Auch in diesem Jahr möchten wir Sie, liebe Seniorinnen und Senioren herzlich zu unserem traditionellen Verspielen in die Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund einladen. Am Dienstag, 22. Februar ab 14.30 Uhr wollen wir gemeinsam mit Ihnen einen fröhlichen Nachmittag verbringen, wo hoffentlich viele einen kleinen Gewinn mit nach Hause nehmen können.

Herzliche Grüße Ihr Wiesengrundteam

Angebote und Veranstaltungen

„Im Wiesengrund“

Di. 9.30 Uhr Seniorengymnastik
Di. 14.30 Uhr Unterhaltungsnachmittag
Mi. 10.00 Uhr Wanderung in kleinen Gruppen
Mi. 12.00 Uhr Gemeinsames Mittagessen
Mi. 13.00 Uhr Heiteres Gedächtnistraining nach Absprache

jedem 2. Mittwoch im Februar: 02. + 16. 02.

Do. 9.30 Uhr Ausgleichsgymnastik

Fr. 11.30 Uhr Gemeinsames Mittagessen

KONTAKTGRUPPE DER MS-GESELLSCHAFT

Jeden zweiten Montag im Monat um 14.30 Uhr findet in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund 1, Tarp für MS-Erkrankte und ihre Familienangehörigen ein Treffen statt.

Ansprechpartnerin: Frau Monika Schaal, Tel. 04638/7655

Kartenspielen im Bürgerhaus

Am Donnerstag jeweils um 15.00 Uhr treffen sich jüngere und ältere Senioren/innen im Bürgerhaus zum Kartenspiel. Interessierte sind herzlich willkommen.

Ev.-luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl

T. Röhlk, Eggebek, Tel. 0 46 09-3 12, e-mail: roehlkh@flensburg-weiche.de

Kirchenbüro, Hauptstraße 52, Eggebek: Gemeindegemeinschaft Rita Fries.

Sprechstunden Dienstag, Donnerstag 10-12 Uhr u. Freitag, 14.30 Uhr-16.30 Uhr

Tel. 0 46 09-3 12 · Fax 0 4609-14 67 · e-mail: kirche.eggebek@web.de

GOTTESDIENSTE

06. Feb. Kleinjörll 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pastor Fritsche
13. Feb. Eggebek 10.00 Uhr Gottesdienst und Abendmahl mit Pastor Röhlk
20. Feb. Kleinjörll 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pastor Fritsche
27. Feb. Eggebek 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pastor i.R. Willert
06. März Kleinjörll 18.00 Uhr Taizé-Abendgottesdienst und Abendmahl mit Pastor Fritsche
13. März Eggebek 14.00 Uhr Amtseinführungsgottesdienst mit Pastorin Schildt und Pröpstin C. Rahlf

AMTSHANDLUNGEN

BESTATTUNGEN

Christine Lorenzen aus Eggebek, 96 J.
Johannes Carstensen aus Eggebek, 78 J.
Matthias Theodor Baum aus Eggebek, 87 J.

Die nächsten Tauftermine:

Sonntag, 06. Februar in Kleinjörll
Sonntag, 27. März in Eggebek
Sonntag, 17. April in Kleinjörll

KINDER- UND JUGEND

Kindergruppe in Eggebek

Kinderkreis 3-6 Jahre, freitags von 15-16.30 Uhr im Gemeindehaus. Wir wollen miteinander spielen, singen und basteln.

Kindergruppen in Kleinjörll

Kinder-Gottesdienst für die Kleinsten am Mittwoch, dem 16. Februar, um 10.15 Uhr im Gemeindehaus in Kleinjörll mit Pastor Fritsche.

Kinderkreis für Mütter mit Kindern ab ca. 2 Jahre und im Kindergartenalter trifft sich immer Mittwochvormittag von 10.00 bis 11.30 Uhr im Gemeindehaus Kleinjörll.

MITTEILUNGEN

Wir suchen FAMILIEN-FREU(N)DE

Es muss nicht immer Familie sein. – Ein Großeltern-Ersatz oder eine vertraute erwachsene Bezugsperson können eine wertvolle Unterstützung für eine junge Familie sein. In der sich wandelnden Zeit, fehlt so eine „liebe Seele“ immer öfter.

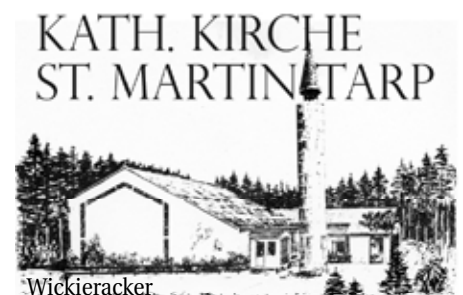
Wir würden Sie gerne in Kontakt bringen! Wir suchen Paten und Patinnen, die Zeit, Kraft, Freude und Erfahrungen an junge Familien weitergeben möchten und wir suchen Familien auf der Suche nach Begleitung und Unterstützung.

Bitte sprechen Sie uns an, Tel. 04609/312 (Kirchenbüro), wir vermitteln Sie weiter.

SENIOREN

CLUB DER ÄLTEREN GENERATION

Unser nächstes Treffen ist am 9. Februar, von 15.30-19.00 Uhr, im Gärtnerkrug in Eggebek. Wir haben Zeit, um uns auf den fröhlichen Nachmittag vorzubereiten. Hüte werden bereit liegen, wer einen aufsetzen mag. Wir beginnen um 15.30 Uhr mit der Kaffeetafel und Musik. Eine Bütt wird auch da sein. Und wer etwas Lustiges zu erzählen weiß, der steige in die Bütt um uns zu unterhalten. Wir wollen an diesem Tag fröhlich sein und miteinander lachen und singen. Um 18.00 Uhr gibt es Abendessen. Bleibt alle gesund und bis dahin viele Grüße vom Vorstand und Ihrer Erna Hansen.



Samstags 17 Uhr Heilige Messe
Samstags 16:15 - 16:45 Beichtgelegenheit
Ministranten treffen sich am 1. u. 3. Samstag im Monat von 15.30 - 16.30 Uhr zur Besprechung und Unterweisung
Leitung : Maike Ketzler Tel. 04638/1371

MODE
für
Jungen
und
Mädchen

Konfirmation 2011

Telefon 04622-409 oder www.modemaxhansen.de



mode max HANSEN
ALTE DORFSTRASSE 14 · TOLK



Diakonie-Sozialstation im Amt Oeversee GmbH

WOCHENENDDIENST DER GEMEINDESCHWESTERN FEBRUAR

5./6.2.	Sr. Anne Behrens und Sr. Wilhelmine Karstens
12./13.2.	Sr. Anke Gall und Sr. Magret Fröhlich
19./20.2.	Sr. Anke Gall und Sr. Anne Behrens
26./27.2.	Sr. Claudia Asmussen und Sr. Wilhelmine Karstens

Diakoniestation im Amt Oeversee, Tel.: 0 46 38 / 21 02 25. In Notfällen über die Handy-Nr. 0172 45 45 285. Übrigens: Sie finden uns auch im Internet unter der Adresse www.diako-tarp.de

Der Kaffeenachmittag in der Diakoniestation unter Leitung von Schwester Anne Behrens findet am Dienstag, dem 15. Februar 2011, statt.

HEBAMMEN

Nicole Matthiesen, Havetoft	04603/16 67
Cathrin Klerck, Oeversee	04630/969 385
Katja Petersen, Sieverstedt	04603/1632
Kirsten Sönnichsen, Großenwiehe	04604/2855
Ira Hansen-Krischenowski, Jübek	04625/650
Julia Artz, Oeversee-Barderup	0175 3648787

Anonyme Alkoholiker

und Al-Anon-Familiengruppe (Angehörige und Freunde von Alkoholikern)
Wir treffen uns jeden Freitag um 20.00 Uhr in der Altagestätte in Eggebek, Hauptstr. 60

Das Krisentelefon 04621-988404

Hilfe und Beratung bei persönlichen Krisen oder seelischen Notlagen · Montag bis Freitag 19.00-7.00 Uhr · Wochenenden + Feiertage rund um die Uhr

Zentrale zahnärztliche Notrufnummer für das Kreisgebiet

Freitag 18.00 Uhr - Montag 6.00 Uhr

Aktuelle Notdienstansage über Anrufbeantworter 04333-99 27 07

Info auch im Internet unter www.zahnaerztevereinSL-FL.de

Suchtberatung

für Hilfesuchende und Angehörige

Frau Medau, Diplomsozialpädagogin/-arbeiterin bietet jeden 2. Montag im Monat in der Zeit von 11:00 bis 12:00 Uhr im Sozialzentrum Eggebek (offene Sprechstunde) oder nach Terminvereinbarung (Tel. 04621/810-35 oder -0) Hilfe und Unterstützung an.

- * Beratung und Betreuung
- * Therapievermittlung und Nachsorge
- * Krisenintervention
- * Paarberatung
- * Familien-/Angehörigenberatung
- * Präventionsarbeit

Die Beratung ist kostenlos, freiwillig, vertraulich und unabhängig!

Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreis Schleswig-Flensburg Fachdienst Gesundheit Moltkestraße 22-26, 24837 Schleswig, Tel. 04621/810-57 - Beratung, Hilfen und Informationen kostenlos freiwillig vertraulich · Leitung des Dienstes Arzt für Neurologie und Psychiatrie Herr Mesche 04621/810- 40

für Menschen mit Behinderungen Frau Käufer 04621/810- 36

für Menschen m. psychischen Erkrankungen Frau Hansen 04621/810 - 62

Sprechstunde im Sozialzentrum Eggebek 3. Montag im Monat 10:00-11:00 Uhr

für Menschen mit Suchterkrankungen Frau Medau 04621/810 - 35

Sprechstunde im Sozialzentrum Eggebek jeden 2. Montag montags 11:00-12:00 Uhr

Sprechstunde in Flensburg, Bahnhofstraße 38 Zi. 309/310 Montag

14:00-16:00 + Dienstag 8:30-16:00 Uhr Frau Medau 0461/16844-819

Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit

Apothekendienst FEBRUAR 2011

E	Treene-Apotheke Hauptstraße 30 · 24852 Eggebek Telefon 0 46 09 / 3 97
W	Apotheke Wanderup Flensburger Str. 6 · 24997 Wanderup Telefon 0 46 06 / 5 55
M	Mühlenhof-Apotheke Stapelholmer Weg 18 · 24963 Tarp Telefon 0 46 38 / 84 77
J	Apotheke in Jübek Große Straße 34 · 24855 Jübek Telefon 0 46 25 / 18 580
U	Uhlen-Apotheke Dorfstraße 12 · 24963 Tarp Telefon 0 46 38 / 9 20
G	Bären-Apotheke Hauptstraße 14 · 24969 Großenwiehe Telefon 0 46 04 / 424

1	G	16	J	
2	M	17	J	Notdienst
3	W	18	J	wechselt täglich
4	U	19	J	um 9 Uhr.
5	E	20	J	
6	E	21	W	Sa. nur von
7	G	22	E	16.00-18.00 Uhr
8	E	23	M	dienstbereit.
9	M	24	G	Sonn- und Feiertage
10	U	25	E	nur von
11	G	26	W	10.00-12.00 und
12	G	27	W	16.00-18.00 Uhr
13	G	28	G	dienstbereit.
14	J			
15	J			Ggfs. notwendige
				Änderungen entnehmen Sie bitte
				den Aushängen in den Apotheken

ÄRZTLICHER NOTDIENST

Liebe Patienten,

Außerhalb der Öffnungszeiten der niedergelassenen Ärzte sind zentrale Anlaufpraxen für die Notfallversorgung zuständig:

**1. Flensburg,
Diakonissen-Anstalt, Knuthstr. 1**

2. Schleswig, Martin-Luther-Krankenhaus, Lutherstraße 22
Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do.	19.00-22.00 Uhr
Mi., Fr.	17.00-21.00 Uhr
Sa., So., Feiertag	10.00-13.00 Uhr
	17.00-20.00 Uhr

Patienten, denen es aus medizinischen Gründen nicht möglich ist, die Anlaufpraxis aufzusuchen, werden von einem zusätzlichen Fahrdienst für Hausbesuche versorgt.

Außerhalb der Praxisöffnungszeiten gilt ab 1. Januar (ab 8.00 Uhr) eine landesweit einheitliche Rufnummer

0 18 05-11 92 92

Für lebensbedrohliche Notfälle gilt auch weiterhin die Notrufnummer 112.

Impressum:

Zuschriften an die Redaktion „Treene Spiegel“: Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp, Tornschauer Straße 3-5, ☎ 0 46 38- 8 80 - E-mail: info@amt-oeversee.de

Redaktion: Stefan Ploog (v.i.S.d.P.), Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp - amt@treene Spiegel.de

Klaus Brettschneider, An der Beek 68, 24988 Oeversee,

☎ 04630-1024 - oeversee@treene Spiegel.de

Heinz Fröhlich, Flensburger Str. 16, 24885 Sieverstedt,

☎ 04638-658 - sieverstedt@treene Spiegel.de

Peter Mai, Georg-Elser-Str. 15, 24963 Tarp,

☎ 0 4638-7483 - tarp@treene Spiegel.de

Für die Jugend: Gerd Bohrmann-Erichsen,

24963 Tarp, Tornschauer Str. 3-5, ☎ 0 4638-898743

Für die Kirchengemeinden: Ingrid Möller, Rotdornweg 11,

24963 Tarp, ☎ 04638-70 12 - kirche@treene Spiegel.de

Für den VH: Matthias Lammertz, Julius-Leber-Ring 33,

24963 Tarp, ☎ 04638-213800 - talk.to@lammertz.net

Verlag, Anzeigenverwaltung, Druckvorstufe:

Eckhard Lange GrafikDesign, An den Toften 16,

24882 Schaalby, ☎ 0 46 22-18 80 04, Fax 0 46 22-18 80 05 -

E-mail: info@lange-grafikdesign.de

Druck: Förde-Druck GmbH, Marienthaler Straße 7,

24340 Eckernförde ☎ 0 43 51- 47 07-0, Fax 47 07-47

Gedruckt auf 100% Recycling-Papier

Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge, behält sich aber das Recht des Kürzens vor. Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht.

Gemeinsam mehr erreichen



„Die Schleswig-Holstein Netz AG
ist unser Modell für den
wirtschaftlichen und technischen
Erfolg Ihrer Kommune.“

Hans-Jakob Tiessen,
Vorsitzender des Aufsichtsrates der Schleswig-Holstein Netz AG

Wenn wir zusammenarbeiten, können wir mehr
erreichen: für einen umweltorientierten Netzbetrieb,
für flächendeckende Versorgungssicherheit –
für unsere Region.

Mehr Informationen unter 0 41 06/629-58 58
oder im Internet unter sh-netz.com.



Schleswig-Holstein
Netz AG
ZUKUNFT BRAUCHT ENERGIE